Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	53 (1935)
Heft 141	
PDF erstellt	am: 24.05.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Donnersian 20. Juni Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuile officielle suisse du commerce. Eoglio ufficiale svizzero di comme

ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang - LIIIme année

le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Supplément mensuel

Supplemento mensile

Rapporti economiel

Nº 141

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 ln Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vlerteljährlich Fr. 6.30, zwel Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post ahonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cis. — Annoneen-Regie: Publicitas A. 6. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre fr. 6.33; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de por en plus — Les abonnements ne peuvent étre pris gu'à la poste — Prix d'numéro 25 cts — Régle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 55 cts)

Inhalt - Sommaire - Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen. — Bilans. —

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. Ausgabe von Kassascheinen der Schweizerischen Eidgenossenschaft. / Einschränkung im Auslandpostverkehr. — Restriction dans le service postal international. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Der unbekannte Inhaber des abbezahlten aber vermissten Schuldbriefes vom 3. April 1915, Belege G.P. 1/562, von Fr. 5000 zu 4½%, haftend in Pfandstelle I auf Hindelbank Grundbuchblatt Nr. 457, Gläubigerin: Frau Marie Niklaus Hubacher, in Hindelbank; Schuldner: Erbschaft des Jakob Lehmann-Kohler, gew. Sigrist, in Hindelbank, wird aufgefordert, dieses Papier binnen Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

(W 2372)

Burgdorf, den 13. Juni 1935.

Der Gerichtspräsident: Reichenbach.

Dem Inhaber der Obligation fr. 500, série B, nº 01445, des Emprunt du 29 mai 1897, 3 %, de fr. 10,000,000, de l'Etat des Grisons, ist der Couponsbogen. umfassend die Coupons vom 1. Oktober 1929 bis 1. Oktober 1952 (nºº 64/110) abhanden gekommen.

Der allfälligo Inhaber dieser Coupons (Couponsbogen) wird aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, vom Zeitpunkte der ersten Publikation dieser Verfügung an gerechnet, dem unterfertigten Amt vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung nach Art. 851 u. 852 O.R. erfolgt.

We 2834)

Chur, den 16. Juni 1935.

Der Schuldbrief vom 22. Oktober 1924, Tagebuch des Amtes Frutigen lit. K, Nr. 1302, Grundbuchbelege Serie I, Nr. 2943, von Fr. 1742.75, lautend zugunsten des Abraham Bärtschi, Abrahams sel., Aedermannsdorf, hatend auf Grundstück Nr. 1757 von Adelboden der Ersparniskasse Adelboden, wird vermisst. Er wurde seinerzeit irrtümlicherweise verbrannt.

l vermisst. Er wurde seinerzeit irrtummenerweise vermanns. Der allfällige Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, den Schuld-f innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftler sein wird. (W. 239) für kraftlos erklärt wird.

Frutigen, den 18. Juni 1935.

Der Gerichtspräsident:

F. Burn.

Es wird vermisst ein Inhaberschuldbrief vom 8. Dezember 1927, lautend

auf Fr. 20,000, haftend auf der Liegenschaft des Urech Julius, Schneidermeister, in Seon, G. B. Seon Nr 2499, Kat. 33/2297.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert 1 Jahr dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er kraftos erklärt wirde.

Lenzburg, den 13. Juni 1935. (W 2351)

Das Bezirksgericht.

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 14 juin 1935, sommation est faite au détenteur inconnu du bon de caisse de fr. 1000 de la Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg, nº 100757, au porteur, 4 %, à six ans, du 16 avril 1935 au 17 avril 1941, avec couponannuels au 17 avril 1936 et suivants, attachés, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de de la Sarine, à Fribourg, dans le délai do trois ans, dès la première publication, fante de quoi l'annulation en sera prononcée. Fribourg, le 14 juin 1935.

(W 2321) Le président: H. Neuhaus.

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au déten-Nous, president du Fribunal de première instance, ordonnois au deterireur inconnu des obligations au porteur de l'emprut genevois de 1880, 3 %, au montant de fr. 100, nºº 16555, 64701, 64700 et 64803, à l'exclusion des coupons actuellement en mains de Madame Vve Vallaggia, de la produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. Tribunal de première instance de Genève: W. Keiser, président.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich - Zurich - Zurigo

1935. 11. Mai. Schaffhauserplatz A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1934, Seite 3117). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1935 wurden die Gesellschaftsstatuten abgeändert. Die Firma der Gesellschaft lautet nun Kursaal-Immobilien A.-G. Zürich. Ihr Zweck ist die Erwerbung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, insbesondere der Liegenschaft zum Kursaal (ehemals Palais Henneberg am Alpenquai), in Zürich, ferner die Beteiligung an Immobiliengesellschaften. § 23 der bisherigen Statuten wurde aufgehoben. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten mit je einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. George P. Treadwell, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident (neu); Dr. Ernst Schwegler, Direktor, von und in Zürich, und Wilhelm Schwegler, Architekt, von und in Zürich, letztere beide bisher. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 1, Nüschelerstrasse 44 (bei Dr. G. Treadwell).

14. Juni. Unter der Firma Genossenschaft Schausteller Vergnügungspark hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. Juni 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweek ist die Wahrung und Förderung der materiellen und ideellen Interessen des schweizerischen Schaustellergewerbes und seiner Mitglieder im allgemeinen durch Beschaffung bezw. Miete von Plätzen und Hallen von Behörden und Privaten bei An-rässen und Veranstaltungen, zu welchen Schaustellungen zugelassen werden; Uebernahme und Weitervermietung von Standplätzen an schweizerische Schausteller, Bekämpfung von Preistreibereien und Auswüchsen beim Mieten bezw. Weitervermieten von Standplätzen; Schutz der Schausteller gegen Uebervorteilung durch Ausschaltung von Einzelinteressen beim Mieten bezw. Weitervermieten der Plätze; Organisation von Festen und Veranstaltungen, welche im Bereich des Schaustellergewerbes liegen. Die Tätigkeit der Genossenschaft erstreekt sich über die ganze Schweiz; sie kann auch auf andere Länder ausgedehnt werden. Das Genossensehaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilseheine zu Fr. 500 und der jährlichen Beiträge. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf sehriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes jede handlungsfähige physische Person schweizerischer Nationalität aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Erwerbung der Mitgliedschaft setzt die Anerkennung der Statuten voraus. Der von den Mitgliedern zu leistende Jahresbeitrag beträgt Fr. 20. Ehrenmitglieder sind beitragsfrei. Als Förderer der Genossenschaft können physische und juristische Personen beitreten, die für die Genossenschaftszwecke einen jährlichen Mindestbeitrag von Fr. 30 leisten. Austritt kann auf dreimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss. Ausscheidenden und Erben verstorbener Mitglieder werden deren Anteilseheine nach Massgabe der Bilanz des betreffenden Kalenderjahres, höchstens jedoch zum Nennwerte acht Tage nach Genehmi-gung der Jahresrechnung durch die Generalversammlung zurückvergütet. Damit erlischt jeder weitere Anspruch des Ausscheidenden am Genossenschaftsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Anteilseheine werden gemäss Beschluss der Generalversammlung verzinst. Sie beschliesst auch über die Verwendung des Reehnungsergebnisses. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglieh das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgesehlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die General-versammlung, der Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern, das Sekretariat und die Reehnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossensehaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit einem der weitern Vorstandsmitglieder Kollektivunterschrift. Der Vorstand bezurzeit aus: Albert Hartmann, Schausteller, von Eglisau, in Männedorf, Präsident; Georges Haeseli, Schausteller, von Frick (Aargau), in Zürich, Vizepräsident, und Georges Droz, Schausteller, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Zürich. Geschäftslokal: Florastrasse 27, in Zürich 8 (bei G. Droz).

Unter der Firma « Sonne »-Brikett-Vertriebs A .- G. (Société de vente des Briquettes « Sonne » S. A.) hat sieh, mit Sitz in Zürich, am 28. Mai 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweek ist der Verkauf von « Sonne » Briketts und verwandten Produkten in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Franken 10,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte

Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Ulrich Nüssli, Kaufmann, von und in Zürich, Präsident, und Ernest Panosetti, Kaufmann, von Noiraigue (Neuenburg), in Genf. Als Geschäftsführer ist ernannt Adolf Kälin, Kaufmann, von Einsiedeln, in Zürich. Die genannten beiden Verwaltungsratsmitglieder und der Geschäftsführer führen Kollektivuntersehrift je zu zweien. Geschäftslokal: Löwenstrasse 55, in Zürich 1 (bel U. Nüssli & Co.).

Juten, Bindfaden, Säcke usw. — 17. Juni. Mark Peter Schürch und Rudolf Schürch-Brenner, beide von Zürich und Büren zum Hof (Bern), in Zürich 6, haben unter der Firma Mark Schürch & Cie., in Zürich 8, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Mark Peter Schürch und Kommanditär ist Rudolf Schürch-Brenner, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 1000. Handel in Juten, Bindfaden, Fabrikation von Säcken und Blachen. Dufourstrasse 182.

17. Juni. Durch öffentliche Urkunde vom 12. April 1935 ist unter dem Namen Wohlfahrtsstiftung für die Angesteilten und Arbeiter der Schokoladefabrik Jonathal A. G., mit Sitz in Wald, eine Stiftung errichtet wordenDieselbe bezweckt fürsorgliche Massnahmen zugunsten langjähriger Angestellter und Arbeiter beiderlei Geschlechts. Organ der Stiftung ist der aus
3—5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus dem Verwaltungsrate der Schokoladefabrik Jonathal A. G., in Wald, und dessen zeichnungsberechtigte Mitglieder führen auch für die Stiftung Einzelunterschrift; es
sind dies: Dr. George Pearson Treadwell, Rechtsanwalt, von und in Zürich,
Präsident; Otto Fischer-Widmer, Fabrikant, von und in Wald, und Heinrich Spoerry-Jaeggi, Fabrikant, von Wald, in Uerikon-Stäfa, weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Im Jonathal.

17. Juni. Die *Lenag * Liegenschaften-Entschuldungs-A.-G., in Zürich 1, Talstrasse 11 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 93), hat am 24. April 1935 beim Konkursrichter Zürich auf Grund von Art. 657, Abs. 2, O. R. die Insolvenz erklärt. Die eidgenössische Aufsichtskommission für Kreditkassen mit Wartezeit hat am 7. Juni 1935 gestützt auf Art. 50 und 53 der bundesrätlichen Verordnung über die Kreditkassen mit Wartezeit vom 5. Februar 1935 als Liquidator das eidgenössische Aufsichtsamt für Kreditkassen mit Wartezeit ernannt. Die bisherigen Unterschriften von Jean Lier-Ulmann, Kaufmann, von und in Zürich; Walter Sigel, Baumeister, von und in Zürich, und Gottlieb Heusser-Schäfer, Kaufmann, von und in Zürich, sind erloschen.

17. Juni. « Genossenschaft Pressverlag », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1934, Seite 1529). In der ordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1935 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und Johann Conrad Graber, bisher 1. Vorsitzender, zum Liquidator gewählt. Der Genannte führt namens der Genossenschaft Pressverlag in Liq. wie bisher allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. Charles Böhi und Dr. Hans Hiestand sind erföschen. Geschäftslokal: Kanzleistrasse 17, in Zürich 4 (bei J. C. Graber).

17. Juni. «,Gewo' Genossenschaft für Eigenwohnungen », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1934, Seite 1509). In der ordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1935 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und Johann Conrad Graber, bisher 1. Vorsitzender, zum Liquidator gewählt. Derselbe führt namens der « Gewo » Genossenschaft für Eigenwohnungen in Liq. wie bisher einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Dr. rer. pol. Charles Böhi und Dr. Hans Hiestand sind erloschen. Geschäftslokal: Kanzleistrasse 17, in Zürich 4 (bei J. C. Graber).

Heizungsinstallationen. — 17. Juni. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1935, Seite 1349), mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 34). Dr. jur. Hans Sulzer, bisher Delegierter und Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und Dr. Heinrich Wolfer ist nunmehr Delegierter und Vizepräsident. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt Friedrich Oederlin, bisher Direktor. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift.

Beteiligungen der Maschinenindustrie. — 17. Juni. Sulzer-Unternehmungen, Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1934, Seite 3545). Dr. jur. Hans Sulzer, bisher Delegierter und Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und Dr. Heinrich Wolfer ist nunmehr Delegierter und Vizepräsident. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt Friedrich Oederlin, Direktor, von Baden (Aargau), in Winterthur. Die Genannten zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

17. Juni. Spinnerei & Weberei Glattfelden, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1934, Seite 3158). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Mai 1935 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Gesellschaftssitz nach Glattfelden verlegt. Durch eine weitere Revision von § 21 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt. Geschäftslokal: bei der Spinnerei

17. Juni. Baugenessenschaft Oberer Letten Winterthur-Veitheim, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2961). In den Generalversammlungen vom 22. Dezember 1934 und 16. Februar 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen indessen keine Aenderungen erfahren.

Kohlen en gros, Vertretungen. — 17. Juni. Die Firma Georg Motschan, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1933, Seite 354) Kohlen en gros und Vertretungen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wehntalerstrasse 120, in Zürich 6.

Papierhandel. — 17. Juni. Inhaber der Firma Georges Greiner, in Zürich 8, ist Georges Greiner-Siebenmann, von Basel, in Zürich 8. Papierhandel en gros. Forchstrasse 30.

Parfumerien usw. — 17. Juni. Inhaberin der Firma Marguerite Wyler, in Zürich 4, ist Wwe. Marguerite Wyler geb. Cerf, von Oberendingen (Aargau), in Zürich 4. Vertretungen in Parlumerien, sowie der Zeitschrift & L'Art et la Mode . Schöntalstrasse 1.

Transformatoren, Schalter usw. — 17. Juni. Emil Lapp-Stierli, von Aristau (Aargau), und Charles Bijon, von Valangin (Neuenburg), beide in Zürich 1, haben unter der Firma Lapp & Bijou, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nehmen wird. Fabrikation und Vertrieb von Transformatoren, Schaltern und ähnlichen Apparaten. Rämistrasse 6.

Wäsche, Kleider usw. — 17. Juni. Die Firma Aktiengesellschaft vormals Gebrüder Braudels in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1934, Seite 536), Fabrikation von Damen- und Kinderwäsche, Backfisch- und Damenkleidern usw., hat die Liquidation beendigt. Diese Firma ist erloschen.

17. Juni. Baugenossenschaft Tösstalstrasse, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 502). In den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 28. November 1934 und 24. Mai 1935 der Mitglieder dieser Genossenschaft wurde deren Auflösung beschlossen und die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird gelöscht.

17. Juni. Wohnbau-Genossenschaft des Christl. soz. Kartells Winterthur, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 916). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1935 haben die Mitglieder neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma der Genossenschaft lautet nun Wohnbau-Genossenschaft «Waldhelm» des Christlichsozialen Kartells Winterthur. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern zu gesunden, zweckmässig eingerichteten und möglichst billigen Wohngelegenheiten zu verhelfen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Er muss dem Vorstand vor Beginn desselben, also is spätestens am 1. Januar mittelst eingeschriebenen Briefes mitgeteilt werden. Weiteres Organ der Genossenschaft ist der Gesamt-Vorstand.

Wirtschaft, Bäckerei. — 17. Juni. Die Firma Carl Feurer, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 102 vom 19. April 1921, Seite 785), Wirtschaft, Bäckerei und Mehlhandlung, ist infolge Verkauses des Geschäftes erloschen.

- 17. Juni. Die seit 16. Januar 1928, Import von Filmen usw. — 17. Juni. Die seit 16. Januar 1928, mit Sitz in Genf, im dortigen Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma M. G. M. S.A. (M. G. M. A. G.) (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1928, Seite 124 und Nr. 220 vom 20. September 1934, Seite 2607), hat durch Beschiuss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1935 den Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Die Statuten datieren vom 27. Dezember 1927, revidiert am 20. Februar 1930 und 2. Mai 1932. Die Gesellschaft bezweckt den Import, die Fabrikation, den Verkauf und die Ausbeutung von kinematographischen Filmen, im besondern von Metro Goldwyn Mayer Filmen, sowie die Tätigung aller damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehender Geschäfte. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern und vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Die Unterschrift von Max Mendel wird gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht aus: Allan Byre, Kinematographist, britischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident; Léon Gouy, Advokat, von und in Genf, und Henri Baumann, Buchhalter, von Hölstein (Baselland), in Zürich, Mitglieder. Die Genannten zeichnen kollektiv unter sieh je zu zweien. Geschäftslokal: Sihlporte 3, in Zürich 1.

17. Juni. Landwirtschaftliche Genessenschaft Wila, in Wila (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1924, Seite 239). Rudolf Lüssi-Furrer und Emil Schoch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Furrer, Landwirt und Schreiner, von und in Wila, als Aktuar, und Alban Baumann, Landwirt, von Oberkirch (Luzern), in Wila, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktnar kollektiv; die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

17. Juni. Landw. Konsumverein Kloten, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 329). Johann Steffen ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Heinrich Eberhard, bisher Vizepräsident, ist jetzt Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen; Rudoll Widmer, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Emil Rathgeb, Magaziner, von Wallisellen, in Kloten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Papeterie, Froebelartikel. — 17. Juni. Die Firma W. Pastoriui-Kessler, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 4. April 1913, Seite 602), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal Zürich 1, Kuttelgasse 5, und als Natur des Geschäftes: Papeterie, Fabrikation und Handel in Froebelartikeln.

17. Juni. « Transalpina » Industrie- & Handels-A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1935, Seite 1522). Die Unterschrift von Dr. Hans von Boschan ist erloschen.

Bureaumaschinen, Bureaumöbel usw. — 17. Juni. Inhaber der Firma Paul Eichenberger, in Zürich 9 (Altstetten), ist Paul Eichenberger-Acschbach, von Beinwil a. See (Aargau), in Zürich 9. Handel in Bureaumaschinen, Bureaumöbeln und Bureaubedarfsartikeln. Stampfenbrunnenstrasse 21.

Elektrische Anlagen. — 17. Juni. Inhaber der Firma Adrien Guyot, in Zürich 8, ist Adrien Maurice Guyot-Montandon, von Le Locle und Boudevilliers, in Zürich 2. Elektrische Anlagen. Mühlebachstrasse 9.

Baugeschäft. — 17. Juni. Inhaber der Firma Joseph Meienberger, in Zürich 5, ist Joseph Meienberger-Hillebrand, von Wildhaus (St. Gallen), in Zürich 5. Baugeschäft. Limmatstrasse 55.

Herren- und Knabenkonfektion. — 17. Juni. Erich Zielinsky und Albert Zielinsky, beide von Wettswil a.A., in Zürich 7, haben unter der Firma E. & A. Zielinsky, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1935 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Handel in Herren- und Knaben-Konfektion. Niederdorfstrasse 84.

Müllerei, Sägerei usw. — 17. Juni. Die Firma L. Hoch & Söhne, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1927, Seite 187), Müllerei und Sägerei, Mehl-, Futtermittel- und Holzhandlung, Gesellschafter: Leonhard Hoch, Paul Hoch und Ernst Hoeh, ist infolge Austrittes der Gesellschafter Paul und Ernst Hoch und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma « Leonhard Hoch», in Illnau, über.

Inhaber der Firma Leonhard Hoch, in Illnau, ist Leonhard Hoch, von und in Illnau. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «L. Hoch & Söhne », in Illnau. Müllerei und Sägerei. Thalmühle.

18. Juni. Unter der Firma A.-G. für Autoöl und Industrie-Produkte hat sieh, mit Sitz in Zürich, am 12. Juni 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel in technischen Oelen und Fetten, sowie ähnlichen industriellen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und alle Massnahmen ergreifen und Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern; sie kann ferner Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000; es ist eingeteilt in 4 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Sehweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus mindestens einem Mitglied bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Willy Fritz, Kaufmann, von Schlatt (Zürich), in Illnau. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 51, in Zürich 1 (bei der « Straba »).

Kolonialwaren. - 18. Juni. Die Colonex Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1931, Seite 2770), Import und Export von Kolonialwaren und Kolonialwarenhandel en gros, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Freilagerstrasse, Zollfreilager, in Zürich 9 (Albisrieden).

Coiffeur. -- 18. Juni. Werner Staufer, von Birrwil (Aargau), in Zürich 1, Frl. Aline Rothen, von Rüschegg (Bern), in Zürich 3, und Emil Kapp, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 3, haben unter der Firma Staufer & Co., in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. Juni 1935 ihren Anfang nahm. Die drei Gesellschafter führen die Firmaunterschrift je zu zweien kollektiv. Herren- und Damen-Coiffeurgesehäft. Löwenstrasse 30.

Graphische Vertretungen. — 18. Juni. Die Firma Ernst A. Bollmann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Scite 3469), Vertretungen in der graphischen Branche, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen

18. Juni. Landw. Konsum-Genossenschaft Oberstammheim, in Oberstammheim (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1928, Seite 1107). Hermann Farner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erlo-Pariner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschifft ist erlo-sehen. Konrad Deringer, bisher Aktuar, ist jetzt Vizepräsident; Ulrich Deringer, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Alwin Wepfer, Landwirt, von und in Oberstamm-heim. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

18. Juni. Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Schweizerischen Volksbank, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1933, Seite 239). Aus dem Stiftungsrat sind Dr. Gustav Koenig, Ernst Corbat, Etienne Chappuis und Jacques Stähli-Rebmann ausgeschieden; deren Unterschrift ten sind erloschen. Der Verwaltungsrat der Schweizerischen Volksbank hat in seinen Sitzungen vom 20. und 21. März 1934 als Stiftungsratsmitglie-der ernannt: Dr. Robert Haab, a. Bundesrat, von Wädenswil, in Zürich, diesen zugleich als Präsident; Hans Pfister, Generaldirektor der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, von Wahlern (Bern), in Bern; Alfred Hirs, Generaldirektor der Schweizerischen Volksbank, von Dielsdorf (Zürich), in Bern, und Adolf Hoehuli, Direktor, von Reitnau (Aargau), in Pfungen (Zürich). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen zu zweien der Präsident und der Sekretär des Stiftungsrates zusammen oder mit je einem andern Mitgliede des Stiftungsrates oder mit einem vom Stiftungsrate ernannten Prokuristen.

18. Juni. Genossenschaft Sportplatz Manegg, in Zürieh (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1538), Errichtung oder Pachtung eines Sportplatzes usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

18. Juni. Allgemeine Krankenkasse Wald, Genossenschaft, mit Sitz in Wald (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1935, Seite 341). Gottfried Honegger und Emil Bolliger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstern ist erlosehen. Jakob Rüegg ist nun Kassier (bisher Präsident). Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Wilhelm Peter, Obermeister, von Fischenthal, in Wald-Hinternord. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. — 18. Juni. Die Firma Eduard Wellenmann, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 806), sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Gasthof, Restaurant. - 18. Juni. Die Firma Anton Voney, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 223 vom 31. August 1920, Seite 1665), Betrieb des Gasthofes und Restaurant zur «Rose», ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biet

1935. 11. Juni. « Securitas » Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Aktiengesellschaft, mit Hanptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1369). Der Vizepräsident Oberst Hermann Ludwig und das Verwaltungsratsmitglied Henri Spalinger sind infolge Todes ausgeschieden. Die Unterschrift des Hermann Ludwig ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf Amstutz, von Sigriswil, Fürsprecher, in Bern. Er ist nicht zeichnungsbe-rechtigt. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Horn, von Schüpfen, Betriebsleiter der Generaldirektion der « Seeuritas », in Bern.

Restwaren aller Art. — 12. Juni. Die Aktiengesellschaft Tous Soldes S. A., Kauf und Verkauf von Restwaren aller Art, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 331), wird infolge Konkur-

ses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. Bürsten. — 12. Juni. Die Inhaberin der Einzelfirma Wwe. Louis Stober, Fabrikation von und Handel mit Bürsten verschiedener Art, in Biel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 971), verzeigt Geschäftsdomizil: Nidaugasse 72.

Vertretungen. - 13. Juni. Die Einzelfirma Emma Pumpin-Weber, Vertretungen in Waren verschiedener Art, in Biel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 15. September 1931, Seite 1990), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Confiserie, Bäckerei usw. — 13. Juni. Die Einzelfirma Marie Zurmühle, Confiserie, Patisserie, Bäckerei und Bar, in Biel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1934, Seite 1594), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Horlogeric, — 14. Juni. Die Einzelfirma Georges Fauser, Taillage de pignons, in Biel (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1923, Seite 587), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Restaurant. - 14. Juni. Inhaber der Einzelfirma Ernst Tschannen-Müller, in Biel, ist Ernst Tschannen, von Wohlen (Bern), in Biel. Betrieb des Restaurants zu den Kaufleuten. Dufourstrasse 16.

Kolonialwaren, Kaffeerösterei. — 14. Juni. Die Einzelfirma Emil Lüdi-Bloch, Kolonialwarenhandlung und Kaffeerösterei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 17. Januar 1931, Seite 99), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöseht.

Photoatelier usw. — 15. Juni. Die Einzelfirma Ernst Willi, Photoatelier und -Handlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 132 vom 11. Juni 1931, Seite 1274), wird infolge Dahinfallens der Eintragungspflicht auf Wunsch des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Horlogerie. - 15. Juni. Die Einzelfirma Sfaellos, Uhrensteinfabrikation und Sertissage, in Biel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1534), verzeigt Geschäftsdomizil an der Pianostrasse 55.

Handel mit Radium und Leuchtschildern. -Einzelfirma Hermann Weber « Luminor », Handel mit Radium, Atelier de posage und Fabrikation von Metallbuchstaben, Glasenseignes und Leuchtschildern, in Biel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2912), hat ihren Sitz nach Vevey verlegt. Sie wird, nachdem sie sich im Handelsregister von Vevey hat eintragen lassen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1935, Seite 1428), im Handelsregister von Biel gelöscht.

Bureau Burgdorf

Drogerie, Spirituosen, Kolonialwaren usw. — 15. Juni. Die Firma Arthur Lerch, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1924), bezeichnet als neue Natur des Geschäftes: Drogerie, Handel in Spirituosen, Kolonialwaren, Farben, Feldsamen, Dünger und Kohlen.

Haushaltungsartikel usw. - 17. Juni. Die Firma Georg Bohnen-Haushaltungsartikel usw. — 17. Juni. Die Firma Georg Bonnen-berger, Neuheitenvertrieb in Haushaltungs- und ähnlichen Artikeln, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932), wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1935) im Handelsregister von Burgdorf gelöscht.

Bureau Nidau

Spezereien. - 14. Juni. Die Firma Adolf Wälti-Hauser, Spezereihandlung, in Ipsach (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923, Seite 1953), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen und wird im Handelsregister gestri-

Chemische und technische Produkte. - 17. Juni. Inhaber der Firma Heinrich Rüfenacht, mit Sitz in Täuffelen, ist Heinrich Rüfenacht, von Vechigen, in Täuffelen. Fabrikation und Vertrieb chemischer und technischer Produkte des Maler- und Tapezierergewerbes.

Bureau Thun

Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. — 14. Juni. Inhaber der Firma Walter Müller, mit Sitz in Thun, ist Walter Müller, von Rohrbach, wohnhaft in Thun. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Bernstrasse 15. Zimmereigeschäft. — 15. Juni. Inhaber der Firma Wilhelm Gempeler, mit Sitz in Schoren, Gemeinde Thun, ist Wilhelm Gempeler, von Diemtigen i. S., wohnhaft in Schoren, Gemeinde Thun. Zimmereigeschäft. Schoren.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1935. 12. Juni. Konkordia A. G. für Versicherungen, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1929, Seite 1220). Als Mitglied des Verwaltungsrates und des Ausschusses wurde mit dem Recht zur kollektiven Zeichnung zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft gewählt Dr. Karl Zimmermann, Amtsstatthalter, von und in Luzern. Die Untersehrift von Heinrich Fuehs als Prokurist ist erloschen.

Beteiligungen usw. — 13. Juni. Arcana A.-G. (Arcana S. A.) (Arcana Ltd.), mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1932, Seite 1554). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans U. Bosshard ist nun an Stelle des verstorbenen Jakob Trösch, dessen Unterschriftsberechtigung gelöscht wird, Präsident des Verwaltungsrates. Die Verwaltungsrats-mitglieder Hans U. Bosshard, Robert Faller (bisher), sowie der Geschäfts-führer Dr. Max Muri (bisher) führen unter sich Kollektivunterschrift zu zweien. Neu als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt Carl Ganter, Kaufmann, von und in Zürich. Das Domizil befindet sich nun Löwenstrasse 9 (im Advokaturbureau Dr. Muri).

14. Juni. Buchdruckerel Schüpfheim A. G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 872). An Stelle der verstorbenen Jakob Felder und Josef Sigrist, deren Unter-schriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident und Kassier: Emil Emmenegger (bisher Aktuar und Kassier); Vizepräsident: vakat; als Aktuar: Franz Josef Muther, Kaufmann, von und in Schüpfheim. vakat; als Aktuar: Franz Josef Muntel, Kaulinann, von und in Schupinerin. Das Mitglied Josef Wicki ist nun Bürger von Hasle und Entlebuch. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder einem der beiden andern Mitglieder.

14. Juni. Die Firma Fritz Leuenberger, Metzger, in Zell (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1914, Seite 1911), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe Lisette Leuenberger geb. Wüthrich und deren Söhne Fritz Leuenberger-Kurmann und Walter Leuenberger, alle von Rüderswil (Bern) und wolnhaft in Zell, haben unter der Firma Familie Leuenberger, in Zell, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. Juni 1935 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma & Fritz Leuenberger, Metzger », in Zell, auf dieses Datum übernommen hat. Metzgerei und Fleischversand.

14. Juni. Krankenkasse Malters, Genossenschaft, mit Sitz in Malters (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1926, Seite 888). An der Generalversammlung vom 30. Dezember 1934 wurde eine Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende drittinteressierende Veränderungen an den bisherigen Statuten beschlossen worden sind: Ausser den bereits früher publizierten zur Mitgliedschaft zugelassenen Personen können nun auch die genussbezur Mitgliedschaft zugelassenen Personen können nun aueh die genussberechtigte Mitgliedschaft erwerben: Kinder, die das 4. Altersjahr zurückgelegt haben und gesund sind. Ueberhaupt können unter Vorbehalt auch mit Krankheiten, Gebrechen oder Unfallfolgen behaftete Personen in die Kasse aufgenommen werden, mit der Wirkung, dass diese Krankheiten, Gebrechen oder Unfallfolgen von der Versicherung ausgeschlossen sind. Die von der Versicherung auszuschliessenden Gebrechen, Unfallfolgen und Krankheiten sind im Arztzeugnis besonders zu bezeichnen und in der Aufnahmeurkunde vorzumerken. Die Kasse gewährt in der neu eingeführten Kinderversicherung Leistungen für ärztliche Behandlung und Arznei, sofern nicht andere Versicherungen oder Dritte haftbar sind. Für Mitglieder, welche zu ihrem ordentlichen Beitrag einen Zuschlag von 50 Rp. pro Monat zahlen, werden bei Unfällen ärztliche Behandlung und Arznei bezw. der Spitalaufenthalt bis zu einem Betrage von Fr. 300 übernommen. Lehrlinge und weibliche Mitglieder können nur in die 1. und 2. Klasse aufgenommen und weibliche Mitglieder können nur in die 1. und 2. Klasse aufgenommen werden. Der Vorstand ist nun berechtigt, anlässlich der Bewerbung um die Mitgliedschaft den Aufzunehmenden nach seinem Befinden in einer tieferen Klasse zu versichern, als der Bewerber beantragt hatte. Ausser den früher aufgeführten Fällen der Ablehnung von Versicherungsleistungen wird jede Leistungspflicht ausserdem nun auch abgelehnt für Unfälle, die als Folge von Wettkämpfen jeder Art, Fahren mit Motorfahrzeugen (Lenker und Insassen) oder von Hochgebirgstouren ohne Führung zu betrachten sind, sowie für selbstverschuldete Unfälle.

Delikatessen, Kolonialwaren. — 14. Juni. Die Firma Josef Küttel, Delikatessen, Kolonialwaren, Zigarren, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2050), ist infolge Verkaufes des Geschäftes

und Verzichts des Inhabers erlosehen.

Gemeinsame Interessenwahrung. — 15. Juni. Genossenschaft Capitol », mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 30. März 1933, Seite 671). An der Generalversammlung vom 4. Dezember 1934 hat diese Genossenschaft Art. 3 der Statuten abgeändert. Vom Abs. 3 an lautet er nun wie folgt: Wenn die Genossenschaft die Liegenschaft «Capitol», Zentralstrasse 45, Luzern, käuflich erwirbt, so sind die Genossenschafter verpflichtet, der Genossenschaft einen Betrag von maximal Fr. 250,000 einzubezahlen. Jeder Genossenschafter ist zur Zahlung verpflichtet im Verhältnis zu seinem Anteilscheinbesitz, im Minimum Fr. 1000 und aufgerundet auf die nächste durch 500 teilbare Zahl. Für die von den Genossenschaftern einbezahlten Beträge sind diesen Hypotheken im gleichen Range oder hypothekarisch gesicherte Obligationen, haftend auf der erworbenen Licgenschaft « Capitol » mit einem Kapitalvorgange von Fr. 700,000 nach Errichtung auszuhändigen. Der Vorstand ist berechtigt, von diesen Hypotheken oder hypothekarisch gesicherten Obligationen zum Nennwert auch an Dritte zu verkaufen.

Briefmarken. — 17. Juni. Frasek A. G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2471). An der Generalversammlung vom 25. April 1935 wurde der Sitz und das Rechtsdomizil nach Lugano verlegt wo sie unter der Firma «Frasek A. G. Lugano» eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1935, Seite 1136). Die Firma ist daher in Luzern erloschen.

Metzgerei. — 17. Juni. Inhaber der Firma **Josef Weber**, in Luzern, ist Josef Weber, von Auw (Aargau), wohnhaft in Luzern. Metzgerei und Wursterei, Bruchstrasse 70.

Textilwaren. — 18. Juni. Die Firma TEXTEX Aktiengesellschaft, Luzern, Export von Textilwaren aller Art, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1934, Seite 2594), wird im Sinne von Art. 16 der bundesrätlichen Verordnung II vom 16. Dezember 1918 über das Handels-

register und Handelsamtsblatt gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 8. Juni 1935 von Amtes wegen gelöscht.

Pharmazeutische Produkte. — 18. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Zerowa A. G., Fabrikation und Handel von pharmazeutischen Produkten aller Art usw., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2142), wird im Sinne von Art. 16 der bundesrätlichen Verordnung II vom 16. Dezember 1918 über das Handelsregister und Handelsamtsblatt gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 8. Juni 1935 von Amtes wegen gelöscht.

Privatpension. — 18. Juni. Eintragung von Amtes wegen auf Verfügung des Handelsregisterführers vom 24. Mai 1935 nach Art. 26, Abs. 2, der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister und Handels-

amtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaberin der Firma Elisabeth Rüttimann, in Luzern, ist Elisabeth Rüttimann-Müller, von Steinhausen (Zug) und Luzern, in Luzern. Privatpension. Pilatusstrasse 20.

18. Juni. Detaillistenverband des Kantons Luzern (Rabattverein und Geschäftswehr), Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 18. März

1831, Seite 584). Das Gesehäftslokal befindet sich Burgerstrasse 17.

18. Juni. Viscose-Stiftung, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1929, Seite 945). Georges Ernest Dunant und Leonhard Miescher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und deren Unterschriften erlosehen. Als weiteres Mitglied wurde in den Stiftungsrat mit Einzeluntersehriftsberechtigung gewählt Dr. Erich von Wattenwyl, Direktor, von Bern, in Luzern.

Schwyz - Schwyz - Svitto

Kirschwasser, Spirituosen usw. — 1935. 14. Juni. J. Landtwing, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1932, Seite 2906). Die an Anton Wiget-Ehrler erteilte Prokura ist erloschen.

14. Juni. Die Firma Leo Mühlebach, Handlung, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1934, Seite 2087), Mercerie, Bonneterie und Kolonialwaren, ist infolge Verkaufs des Gesehäftes erloschen.

14. Juni. Inhaberin der Firma Marle Küttel, Handlung, in Brunnen, Gemeinde Ingenbold, ist Frl. Marie Küttel, von Gersau, in Brunnen. Mer-

cerie, Bonneterie, Kolonialwaren.

14. Juni. Die Vlelzuchtgenossenschaft Schwyz, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1767), hat an den Generalversammlungen vom 11. Mai 1908 und 10. März 1935 ihre Statuten revidiert und dabei folgen. gende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 243 vom 1. Oktober 1895, Seite 1011, publizierten Tatsachen getroffen: Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliches Gesuch beim Genossenschaftspräsi-denten jeder Landwirt werden, der einen auf seinen Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 50 erwirbt. Der Genossensehaftspräsident hat die Anmeldung dem Vorstande beliufs Antragstellung an die Genossenschaftsversammlung vorzulegen. Der Vorstand besteht aus 4 Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident, welcher zugleich Kassier, Aktuar und Zuchtbuchführer ist. Die übrigen getroffenen Abanderungen beschlagen das Handelsregister nicht.

Glarus — Glarls — Glarona

Beteiligungen. — Berichtigung zu Eintragung vom 4. Juni 1935: Selga, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1929, Seite 2379, und Nr. 131 vom 7. Juni 1935, Seite 1454). Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Wegmann, Bankdirektor, wohnt nieht in Glarus, sondern in Basel.

Vertrieb von Patenten usw. — 1935. 15. Juni. Die Patag Aktlengesellschalt, Vertrieb und Finanzierung von Patenten, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 208 vom 5. September 1928, Seite 1716, und Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 74), hat in der ausscrordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.
15. Juni. Die Paharuna Verwaltungs-Gesellschaft A. G., mit Sitz in

15. Juni. Die Paharuna Verwaltungs-Gesellschaft A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 239 vom 13. Oktober 1930, Seite 2085), hat in der Generalversammlung vom 13. November 1934 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch das Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Rudolf Gallati, in Glarus, durchgeführt, welcher wie bisher einzeln zeiclinet.

Beteiligungen. — 15. Juni. Thabor S. A., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1935, Seite 118, und Nr. 43 vom 21. Februar 1935, Seite 462). Aus dem Verwaltungsrat der Gesellschaft sind Dr. René

1935, Seite 462). Aus dem Verwaltungsrat der Gesellschaft sind Dr. René Mermod und Gustave Mayer ausgetreten. Deren Unterschriften sind erlo-

 Zug — Zoug — Zugo
 Lederwaren. — 1935. 15. Juni. Die Firma Otto Leder, in Zug (S. H.
 A. B. Nr. 72 vom 27. März 1923, Seite 626), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Handel und Reparaturen von Lederwaren aller Art. Geschäfts-

lokal: Neugasse 9. Wirtschaft. — 15. Juni. Die Firma Ernst Sägesser, in Baar, Gastwirtschaft (S. H. A. B. Nr. 60, vom 13. März 1929, Seite 512), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 15. Juni. Inhaberin der Firma Frau Wwe. Sägesser

z. Malenrisil, in Baar, ist Witwe Albertine Sägesser, von Langenthal (Bern), in Baar. Gastwirtschaft z. Maienrisli.

15. Juni. Die Firma Karl Huser, Hotel Hirschen, in Zug (S. H. A. B. Nr. 130 vom 9. Juni 1931, Seite 1251), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

15. Juni. Die Firma « La Finance » Bank- und Handelsagentur A .- G. La Finance » agence bancaire et commerciale S. A.), in Zug (S. H. A. B. Nr. 199, vom 27. August 1934, Seite 2387), wird infolge Konkurses von

Nr. 199, vom 27. August 1934, Seite 2387), wird intolge konkurses von Amtes wegen gelöscht.

15. Juni. Die Firma A. Kümln, Händler, in Baar (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1917, Seite 662), Handel in Eisen, Metall, Hadern, Knochen und Pferden wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Elektrische Unternehmungen. — 15. Juni. Die Kollcktivgesellschaft Gebrüder Rüttlmann, in Zug (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1927, Seite 844), Kollektivgesellschafter Gotthard Rüttimann, in Lausanne, und Robert Rüttimann in Zug, hat sich infolge Todes des Ersteren aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die löst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Rüttimann Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen * in Zug, gemäss Bilanz vom 31. März 1935. Die seit 31. März 1935 von der Kollektivgesellsehaft « Gebrüder Rüttimann » getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der genannten Gesellschaft.

Unter der Firma Gebrüder Rüttimann Aktlengesellschaft für Elektrische Unter der Firma Gebrüder Rüttimann Aktlengesellschaft für Elektrische Unternehmungen (Rüttlmann Frères Société Anonyme pour Entreprises Electriques) (Fratelit Rüttlmann Società Anonima per Imprese Elettriche), hat sich mit Sitz in Zug am 15. Juni 1935 eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft « Gebrüder Rüttimann », elektrische Unternehmungen, in Zug. Dieselbe kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direckt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Aktienkanital herrägt Fr. 100.000. eingeteilt in 200 auf den stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien von Fr. 500 Nennwert. An Stelle von Aktientiteln können Zertifikate ausgegeben werden, welche auf eine oder mehrere Aktien lauten. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Vereinbarung vom 3. Juni 1935 das bisher von der Kollektivgesellschaft «Gebrüder Rüttimann» betriebene Geschäft für elektrische Unternehmungen, in Zug, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. März 1935, wonach die Aktiven Fr. 180,679.15 und die Passiven Fr. 80,679.15 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 100,000 gegen Uebergabe von 200 Stück voll liberierten Gesellschaftsaktien an die bisherigen Kollektivgesellschafter der Firma « Gebrüder Rüttimann », nämlich 100 Aktien an Robert Rüttimann, in Zug, und 100 Aktien an die Erben des verstorbenen Gotthard Rüttimann-Grossenbacher in Lausanne. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, wenn gesetzliche Publikation erforderlich ist, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Er ist berechtigt, einzelne seiner Mitglieder oder Dritte ausserhalb des Aktionärkreises mit der Geschäftsführung zu beauftragen und bezeichnet die unterschriftsberechtigten Personen und die Form der Zeiehnung. Einziges

Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Robert Rütti-mann, Unternehmer, von Steinhausen, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Carl Hunkeler, Kaufmann, von Alberswil (Luzern), in Zug. Geschäftslokal: Postgebäude Zug. Gasthof, Viehhandel, Metzgerei. — 17. Juni. Die Firma Josef

Kaufmann, Viehhandel, in Baar (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1075) lautet nunmehr Josef Kaufmann und verzeigt als Geschäftsnatur: Gasthof und Metzgerei, z. Lindenhof, Viehhandel.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Freiburg — Fribourg — Priborgo

Bureau de Fribourg

1935. 13 juin. Le Syndicat agricole de Fribourg et environs, société
coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 août 1932,
nº 184, page 1930), a, dans son assemblée générale du 20 mars 1932 adopté
de nouveaux statuts. Aux termes de ceux-ci, la société a pour but: a) de
grouper les agriculteurs de Fribourg et environs, en vue de l'achat et de la vente
en commun de toutes les denrées ou produits agricoles; b) d'encourager par
des cours, conférences, expositions, concours, etc., le développement de
l'agriculture de la contrée dans toutes les branches. Le capital social est
composé: a) des finances d'admission; b) des cotisations des membres fixées
par l'assemblée générale: c) des bénéfices provenant des achats ou des composé: a) des finances d'admission; b) des cotisations des membres fixées par l'assemblée générale; c) des bénéfices provenant des achtats ou des ventes; d) des escomptes consentis par les fournisseurs; e) des réserves prévues par les statuts de la Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg dont le syndicat de Fribourg fait partie. Font partie du syndicat: a) touto personne physique et morale qui a adhéré aux présents statuts; b) tout agriculteur qui sera admis postérieurement dans le syndicat suivant les règles fixées aux statuts. Pour faire partie de la société, chaque nouvean membre doit en faire la demande écrite au comité et, après réception, signer les statuts. Les membres fondateurs ne paient pas de finances d'entrée. Les autres payent une finance d'entrée à fixer annuellement par l'assemblée générale sur le préavis du comité. Chaque membre sociétaire est libre de se retirer de la société, movenant un avis écrit douné, au moins 3 mois 3 mois ayant. antres payent une finance d'entrée à fixer annuellement par l'assemblée générale sur le préavis du comité. Chaque membre sociétaire est libre de so retirer de la société, moyennant un avis écrit donné, au moins 3 mois avant la fin de l'année comptable. Le membre démissionnaire perd tout droit à la fortune de la société. Un membre qui ne se conformerait pas aux présents statuts pourra être exclu de la société, dans ce cas, il perd également tout droit à la fortune du syndicat. En cas de décès, l'hoirie seule peut succéder, sans nouvelle finance d'entrée, au sociétaire défunt. Chaque membre démissionnaire ou exclu de la société reste encore responsable des engagements de celle-ci pendant une année. Le syndicat de Fribourg, comme tel, fait partie de l'Union des Paysans fribourgçois et de la Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg; son organe est celui de l'Union des Paysans. Les organes du syndicat sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; e) l'office de contrôle. Le comité se compose du président du syndicat et de 4 membres au minimum. Le comité nomme son vice-président et son secrétaire-caissier; ce dernier peut être pris en dehors du sein du comité. Les membres du syndicat sont solidairement responsables des engagements de celui-ci. Le président ou le vice-président et le secrétaire engagent la société vis-à-vis des tiers, par-leur signature collective. Les statuts ont été révisés sur d'autres points non soumis à publication.

17 juin. Athénais Clément, décédée, a cessé d'être secrétaire-trésorière du conseil d'administration du Foyer Ste-Elisabeth, société anonyme, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 août 1933, n° 197. page 2023). Sa signature est éteinte. Ont été élus comme nouveaux membres du conseil d'administration. Gustave Clément, de Romont (Fribourg), médecin. à Fribourg. Marguerite Emery (déjà inscrite comme membre du conseil) a été élus secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président (Nina Hazleton, déjà ins

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Bureau Stadt Solothurn

1935. 8. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma Schweiz. FischbandConvention (Convention suisse de fiches), in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 305
vom 30. Dezember 1926, Seite 2279), hat sich laut Beschluss der Geueralversammlung vom 20. Januar 1934 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.
Hotel. — 17. Juni. Der Inbaber der Firma Georg Abel, Betrieb des
Hotels Terminus, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 253 vom 30. Oktober 1931,
Seite 2311), hat mit seiner Ehefrau Verena Abel geb. Bärtschi laut Ehevertrag vom 25. Mai 1935 Gütertrennung vereinbart.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Malerarbeiten usw. - 1935. 4. Juni. Unter der Firma Mal A. G., gründet sich mit Sitz in Birsfelden auf unbestimmte Dauer eine Aktiengründet sich mit Sitz in Birstelden auf undestimmte Dauer eine Aktien-gesellschaft zur Uebernahme sämtlicher Malerarbeiten in allen Tech-niken und nach den neuesten Verfahren. Die Statuten sind am 18. März 1935 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 4000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100 Nennwert. Die Brüder in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100 Nehmert. Die Bruder Julins und Ernst Buser, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Basel, bringen in die Gesellschaft als Sacheinlage Maschinen, Malerutensilien, Leitern, Farben usw. laut Inventar vom 14. März 1935 im Werte von Fr. 2000 ein, wofür sie je 10 Aktien der Gesellschaft erhalten. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Matt. Der Verwaltungsrat bestent aus einem oder heinere Angeleeren. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Joseph Paul Jenni, Kaufmann, von Entlebuch, in Basel, als Präsident: Ernst Buser, Maler, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Elise Flückiger, ohne Beruf, von Huttwil (Bern), in Basel. Der Verwaltungsratspräsident Joseph Paul Jenni führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Ernst Buser, Mit-glied des Verwaltungsrates, ist zum Geschäftsführer ernannt worden; dieser zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsratspräsidenten Joseph Paul Jenni. Geschäftslokal: Hamptstrasse Nr. 46 (bei Julius Suter-Messer).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Technische Artikel. - 1935. 15. Juni. Inhaber der Firma Eugen Ferber, in Schaffhausen, ist Eugen Ferber, von Winterthur, in Schaffhau

Vertrieb technischer Artikel. Sennereistrasse 65.
17. Juni. Munot-Garage A.-G. in Schaffhausen, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1028). Die Einzelunterschrift des Direktors Charles Maurer ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

1935. 17. Juni. Darlchenskasse Zizers, Genossenschaft, mit Sitz in Zizers (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1933, Seite 1775). Aus dem Vorstand ist Michael Capol-Dietrich ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift

erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Luzius Blumenthal, Angestellter der Reparaturwerkstätte der Rhätischen Bahnen, von und in Zizers. Als Vizepräsident wurde der bisherige Präsident Anton Engler gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektly je zu zweien.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

Vins. — 1935. 17 juin. Sous la raison sociale Vinola S. A., il a été créé une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but la production et la vente et d'une façon générale le commerce des vins. Elle peut en outre faire toutes opérations commerciales et industrielles se rapportant directement ou indirectement à l'objet principal. Les statuts portent la date du 14 juin 1935. La durée de la société est illimitée. Les publications prévues seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 30 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un ou, si l'administration est composée de plusieurs membres par les signatures collectives, de deux administrateurs. A été désigné seul administrateur Fritz Reymond, de St-Sulpice (Neuchâtel), restaurateur et propriétaire, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Grand Pont 4, bâtiment du Lumen, dans ses bureaux.

Tabacs, cigares, encadrements. — 17 juin. Le chef de la maison Paula Schmidt, à Lausanne, est Paula née Keller, femme séparée de biens de Charles Schmidt, de Gossens (Vaud), à Lausanne, autorisée par son mari (art. 167 C. C. S.). Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, encadrements. Rue Enning 6.

Tabacs, cigares, etc. — 17 juin. La maison Lillian Schmidiger, ayant son siège jusqu'ici à Montreux, Les Planches, à l'enseigne « Au Lido » (inscrite au registre du commerce du district de Vevey le 9 mai 1932 et publice dans la F.o.s. du c. du 12 mai 1932), a transféré son domicile commercial à Lausanne. La titulaire est Léonie-Othilie dite Lillian, fille de Emile Schmidiger, de Fiez (Vaud) et Neuchâtel, à Lausanne. Tabacs, cigares et articles pour messieurs. Rue des Terreaux 18, à l'enseigne « Au

Société immobilière. — 17 juin. Dans son assemblée générale du 12 juin 1935, la société anonyme L'Effort S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 9/31 juillet 1934), a pris acte de la démission de l'adminis-trateur Fernand Rosset, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Fréderic Cart, de Morges, l'Abbaye et Sévery, notaire, à Lausanne. L'administrateur déjà inscrit est Fréderic Savary, avocat, à Lausanne, lequel est président du conseil. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Café. — 17 juin. Le chef de la maison Michel Baltzinger, à Lausanne, est Michel Baltzinger allié Chevalley, de Chardonney sur Morges, à Lausanne. Exploitation d'un café, rue de l'Ale 46, à l'enseigne « Café du Progrès ».

Bureau de Nyon

17 juin. Société Philanthropique de la Lignfère, association dont le siège est à Gland (F. o. s. du c. du 22 juillet 1932, page 1809). Les sociétaires ont appelé en qualité de président Frédéric Brennwald, de Mannedorf, ex-pert-comptable, domicilié à Berne, et en qualité de secrétaire Robert Gerber, de Sumiswald, comptable, domicilié à Gland. Les signatures de Soren Julius Christensen Raft, président, et Vital Monnier, secrétaire, sont radiées. La procuration conférée à Hermann Muller est éteinte.

Bureau de Vevey

Société immobilière. — 15 juin. La société anonyme Le Passage Societe immobilière. — 15 juin. La societe anonyme Le Passage S. A., dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 17 juin 1932, n° 139, page 1484), fait inscrire que son bureau est actuellement: 29, rue du Simplon (Agence Immobilière André Benoit).

Société immobilière. — 15 juin. La société anonyme Madeleine-Nord, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 2 avril 1931, n° 76, page 717), fait inscrire que son bureau est actuellement: 29, rue du Simplon (Agence Immobilière André Benoit).

(Agence Immobilière André Benoit).

15 juin. La société anonyme Société Immobilière Panorama-Vevey S. A., dont le siège est à Vevey (F.o.s. du c. des 13 juin 1933, n° 135, page 1416, et 10 juillet 1933, n° 158, page 1680), fait inscrire que son bureau se trouve actuellement: 29, rue du Simplon (Agence Immobilière André

Société immobilière. — 15 juin. La société anonyme Madeleine-Sud, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 29 avril 1932, n° 99, page 1035, et 19 juillet 1933, n° 166, page 1767), fait inscrire que Auguste Steiner, secrétaire du conseil, démissionnaîre, est radié et sa signature éteinte. Le burcan de la société est actuellement: 29, rue du Simplon (Agence immobilière André Benoit).

Société immobilière. — 15 juin. La société anonyme Le Passage Sud S. A., dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 17 juin 1932, nº 139, page 1484), fait inscrire que son bureau est actuellement: 29, Rue du Simplon (Agence Immobilière André Benoit).

Société immobilière. — 15 juin. La société anonyme Madeleine-Est, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 18 mai 1931, nº 112, page 1074), fait inscrire que son bureau se trouve actuellement: 29, rue du Sim-

plon (Agence Immobilière André Benoit). 15 juin. La société anonyme L'Immobilière du Dévin Vevey S. A. dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 2 mars 1933, nº 51, page 509), fait inscrire que son bureau est actuellement: 29, rue du Simplon (Agence Immobilière André Benoit).

15 juin. La société anonyme Menuiserie des Colondalles S. A., dont le siège est à Montreux-Châtelard (F. o. s. du c. du 13 février 1935, n° 36, page 397), fait inserire que dans son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1935 elle a révisé ses statuts et apporté la modification suivante aux faits publiés à ce jour: «La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle d'un administrateur.» La révision a porté sur un autre point non soumis à publication. La société a en outre pris acte de la démission de Emile Grosjean, secrétaire du conseil, dont la signature sociale est radiée et désigné pour le remplacer, Victor Durgnat, originaire d'Ormont-dessons, menuisier, domicilié à Genève.

Soll

Passivzinsen

Verluste auf fremde Währungen . .

37,187,455 20 Haben

414,861

826,807

1,282,686 74

41.017

08

86

Boucherie. - 17 juin. Le chef de la maison Boulenaz-Rudaz, à La Tour-de-Peilz, est Marie-Adeline née Rudaz, femme autorisée et séparée de biens (C. C. art. 241 et suiv.) de Frédéric-Samuel Boulenaz, originaire de Corsier, domiciliée à La Tour-de-Peilz. Boucherie-charcuteric. Grand'Rue

Jouets et fantaisies. — 17 juin. La raison Blanche Dreyfuss, succ. de Reiss & Cie, à Montreux-Le Châtelard, jouets et fantaisies (F. o. s. du c. du 7 octobre 1927, n° 235, page 1772), est radiée ensuite de cessation de com-

17 juin. La société anonyme Société des copropriétaires de la montagne des Hugonin, dont le siège est à St-Légier (F. o. s. du e. du 4 février 1922, nº 29, page 223), fait inserire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Louis Dupraz-Traversini, président (déjà inscrit); Albert Guex-Taverney (déjà inscrit); Fernand Chabloz-Pilliod, de Château-d'Oex, instituteur, domicilié à Vevey; Albert Bonjour, agriculteur, de et à Blonay, secrétaire, pris liors du conseil. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil ou de deux administrateurs. Les signatures de Robert Duperrex, secrétaire, et de Louis Guex-Bonjour, administrateur, sont radiées.

Wallis - Valais - Vallese Bureau de Sion

Agence d'affaires, burcau de placement. — 1935. 17 juin. Le chef de la maison Erasme Bridy, à Sierre, est Erasme Bridy, de Leytron, à Sierre. Agence d'affaires, immobilière et commerciale. Bureau international de placement. A Villa-Sierre.

· Genf — Genève — Ginevra

Matières premières, etc. pour la réparation des preumatiques etc. — 1935. 14 juin. Suivant acte dressé le 7 juin 1935, par Mc Pierre Buchel, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de FETOG S. A., une société anonyme ayant pour objet la représentation, l'achat et la vente de matières premières et de fournitures en tous genres pour la réparation des pneumatiques, et d'une façon générale toutes opérations

commerciales, industrielles et financières se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chaeune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 niembres. Le conseil d'administration est formé de Henri Scagliola, président, liuissier judiciaire, de et à Genève, Bob Kähr, secrétaire, hôtelier, de Berne, à Genève, et Adrien Brun, administrateur-délégué, industriel, de nationalité française, à Genève. La société est valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Bureaux: rue de la Rôtis-

serie No 1. Travaux en maçonnerie. — 15 juin. Le chef de la maison Molino, à Genève, est Italo Molino, de Genève, y domicilié. Travaux en maçonnerie.

Rue des Plantaporêts 8.

Café-brasserie. — 15 juin. Le chef de la maison Besançon, à Genève, est Jules-Joseph Besançon, de St. Ursanne (Berne), domicilié à Genève.

Café-brasserie. Rue Voltaire 10. Café. — 15 juin. La raison Bodrero Prosper, exploitation du « Café de la Brosse », à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1933, page 567), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

15 juin. Société Immobilière Hathor, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1929, page 721). Adresse actuelle

stège à Geneve (F. 6. s. du c. du s'avin 1925, jage 121). Ratterise actuelle de la société: Place de la Synagogue 2 (régic de Roulet et Addor).

15 juin. La Société de Laiterie de Chancy, société coopérative ayant son siège à Chancy (F. o. s. du c. du 30 janvier 1926, page 179), a renouvelé son comité comme suit: Paul Bouvier (inscrit), nommé président John-Pierre Gallay, scerétaire (inscrit); Emile Gallay (incrit jusqu'iei comme président) et dont les pouvoirs sont éteints; Ulysse Tanner, fermier, de Lützelflüh (Berne), à Chancy et Charles Piguet, fermier, du Chenit (Vaud), à Chancy. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les anciens membres du comité: Louis Delassaraz et

			iltwerke, Klosters ezember 1934	Passive	en
	Fr.	Ct.		Fr.	C
Konzessionen und Liegenschaften	127,526	35	Aktienkapital: Prioritätsaktien	30,000,000	-
Anlagen-Konto:	, ,		Stammaktien	3,314,500	1 -
Kraftwerk Küblis	30,269,779	80	Obligationenkapital	16,000,000	1 -
Kraftwerk Klosters	9,814,980	75	Erneuerungsfonds	4,135,516	1 -
Unterwerk Landquart	609,159	20	Tilgungsfonds für Heimfallrechte	1,161,316	1 -
SBB-Einphasenleitung 64 kV Drehstromleitungen 50 kV	960,384	85	Diverse Kreditoren	997,710	14
Drehstromleitungen 50 kV	1,981,502	35	Dividenden-Konto	1,830	١.
Drehstromleitungen 150 kV	3,883,989	85	Obligationen-Coupons-Konto:		1
Energieversorgungsanlage Oberhalbstein	26,521	40	Nicht erhobene Coupons	32,175	-
Konto zu amortisierende Aufwendungen	18,090	fam.	Pro rata Zins 5% Anleihe von 1930	200,000	-
Finanzierungskosten des Obligationen-Anleihens	250,000	_	Gewinn- und Verlust-Konto	1,080,126	1 2
Projekte und Vorstudien	1	—			
Mobiliar, Werkzeuge und Instrumente	3	35	AP AND THE STATE OF THE STATE O		1
faterialvorräte	92,356				1
Sassa-Konto	5,693	57	Warren and the state of the sta	1	1
Vertschriften-Konto	1,851,000	-	and the second of the second o		1
Ähler-Konto	1	 			1
Beteiligungen (Rhät. Elektrizitätsgesellschaft und					1
Schweiz. Kraftübertragung)	600,000	-			1
Diverse Debitoren	6,432,184	20			
	56,923,173	67		56,923,173	17
Soll Gewinn- und	Verlust-R	echn	ung auf 31. Dezember 1934	Haber	n
	Fr.	Ct.		Fr.	1 (
Unterhalt und Betrieb der Anlagen	364,080	80	Gewinn-Vortrag	190.774	1 2
Energiezukauf	493,582	05	Energieverkauf	4.117,644	
Pachtzins an Rhät. Elektrizitätsgesellschaft	550,000	_	Ertrag der Beteiligungen	16,000	1.
Generalunkosten:			Diverse Einnahmen und Lieferungen	47,107].
Gehälter, Pensionsversieherung und allgemeine Un-	i		7.1		1
kosten	306,108	38		**	Ľ.
Wasserrechtsentschädigungen	17,229	60	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	2	1
Steuern, Abgaben, Wasserzinse etc	411,451	89			1
Saldo des Zinsenkontos	424,105	49			1
Abschreibungen und Rücklagen:			The state of the s		1
MODILIAT-KONTO	1,118	50	(A. G. 95)		1
Instrumente und Fernsprecheinrichtungen	967	55			1
Disagio und Stempel auf 5%-Anleihe 1930	50,000	—	ace a second company		ł
Einlage in den Erneuerungsfonds inkl. Verzinsung	507,616	_			1
Einlage in den Tilgungsfonds für Heimfallrechte inkl.					1
Verzinsung	133,416	==		200 7	1.
Konto zu amort. Auswendungen	31,723	70			1
Jeberschuss	1,080,126	22			_
and the same in a regarding of	4,371,526	18		4,371,526	1
		_			
Aktiven			aft für Anlagewerte, Basel	Deselve	
Aktiven		_	. März 1935	Passive	-
	Fr.	Ct.		Fr.	19
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1,876,063	47	Bankenkreditoren	8,412,021	18
este Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	537,306	45	Obligationenanleihe	8,700,000	1 -
este Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5,011,646	10	Nicht eingelöste Obligationen-Coupons	57,308	4
Wertschriften	19,628,680	85	Ratazinsen auf der Obligationenanleihe	18,125	1 -
Vertschriften	19,628,680 9,875,284	63	Ratazinsen auf der Obligationenanleihe	18,125 20,000,000	:
Vertschriften	19,628,680			18,125 20,000,000	

37,187,455 20

982,907 74,682 30,152

49.700

145,243 1,282,686

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. März 1935

85

79

Aktivzinsen.

Société Financière pour l'Industrie au Mexique, Genève

Actif	elété Financiè B	llan au 31 de	Scembre 1934	Passif
Mobilier et installation Caisse et banques Comptes débiteurs Portefeuille-titres Différences d'estimation Profits et Pertes		Fr. Ct. 1 Ct. 377,849 84 83,580 85 4,496,378 — 2,687,653 63,991 15 7,709,453 89	Capital-actions Réserve statutaire. Fonds de prévoyance Comptes eréanciers Dividendes restant à payer Compte transitoire	Fr. 5,375,000 - 1,500,000 - 250,000 - 533,468 1 50,054 5 7,709,453
Dolt			ofits et pertes	Avoir Fr.
Report en perte de 1933 Frais généraux et impôts Provision pour contribution fédérale de Provision pour débiteurs douteux	le erise	Fr. Ct. 18,398 39 114,816 20 21,299 55 28,087 15 182,601 29		118,610 63,991 182,601
	- 1 s - 1 s			
Actif	Sociéte	é des Eaux Bilan au 30	de l'Arve, Genève avril 1935	Passif
		Fr. Ct.		Fr.
Immeubles et installations		1,117,455 21 10,625 — 95 40,775 95 514,087 70 36,650 55	Capital-actions Réserve statutaire. Réserve générale Comptes créditeurs Fonds d'entretien P. et P.	1,250,000 62,000 178,000 12,747 82,951 133,896
Dolt	1	1,719,594 41 Profits e	t Pertes	1,719,594 Avoir
Frais généraux et d'exploitation		Fr. Ct. 147,866 60	Recettes d'exploitation	Fr. 330,135
Amortissements: Immeubles, installations, réseau Solde:		55,000 —	Intérêts et loyers	6,570 56
Réserve statutaire		12,000 30,000 10,000 78,534 3,362	(A. G. 97)	
and the second s	-	336,762 66		336,762
		liettrica So	pracenerina, Locarno	
	31 dicembre 193	ilettrica Soj 4 (approvato dall' Fr. Ct.	pracenerina, Locarno assemblea ordinaria degli azionisti del 15 giugno 1935)	Passivo
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,903,749 485,000 Ct.	assemblea ordinaria degli azionisti del 15 giugno 1935) Capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni	Passivo 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,903,749	capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni . Dividendi arretrati . Cedole obbligazioni . Creditori . Utile netto .	Passivo Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,903,749 485,000 206,000 1 224,651 50,000 11,031 70	capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni Creditori Utile netto	Passivo 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Cheques postali Debitori	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,485,000 206,000 1 224,651 25 50,000 11,031 7,132 8 127,080 85	capitale sociale . Riserva statutaria . Obbligazioni . Dividendi arretrati . Cedole obbligazioni . Creditori . Utile netto	Passivo 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,903,749 485,000 206,000 1 1,031 7,132 8 127,080 85 459,114 28 7,347,388 52	capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni Creditori . Utile netto	Passivo Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,903,749 485,000 206,000 1 1,031 7,132 8 127,080 85 459,114 28 7,347,388 52	assemblea ordinaria degli azionisti del 15 giugno 1935) Capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni Creditori Utile netto .	Passivo Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Aequisto energia	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 1,903,749 485,000 206,000 11,031 50,000 11,031 7,132 84 127,080 85 459,114 28 7,347,388 52 50 515,678 40 133,665 25 195,535 195,535 192,507 65 656 656 656 656 766 656 666 6	Capitale sociale	Passivo Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'csercizio Manutenzioni	31 dicembre 193	Fr. Ct. 134,607 118,542 20 133,665 2 195,535 10	capitale sociale . Riserva statutaria (Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni Creditori . Utile netto . Saldo esercizio precedente . Vendita energia . Noleggio contatori . Alfiitti . Introiti diversi . (A. G. 98)	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere Fr. 6,076 1,542,158 44,368 44,264
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatriei Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Acquisto energia Ammortamenti	31 dicembre 193	Fr. Ct. 1,761,871 25,1118,048 85,993,706 1,903,749 485,000 206,000 11,031 70,7,132 8459,114 287,347,388 52 Pitti e perdii Fr. Ct. 184,607 41,85,678 40,133,665 25,195,535 10,202,507 63,29,126 60	Capitale sociale	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere Fr. 6,076 1,542,158 44,368 44,264
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatriei Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Acquisto energia Ammortamenti	31 dicembre 193	CL CL CL CL CL CL CL CL	Capitale sociale	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatriei Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Acquisto energia Ammortamenti	Conto pro	Capprovate Cap	Capitale sociale	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatriei Reti secondarie Immobili Contatori Mobili . Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Acquisto energia Ammortamenti Utile netto	Conto pro	Capprovate Cap	capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni Creditori . Utile netto . Saldo esercizio precedente . Vendita energia . Noleggio contatori . Alfitti . Introiti diversi . Versicherung AG., Bern	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere Fr. 6,076 1,542,158 44,368 42,264 21,240 1,656,107
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Aequisto energia Ammortamenti Utile netto Aktiven Fr. 50,000 — Verpflichtungen der Wertschriften:	Conto pro Conto pro Conto pro Aktionäre oder Gar	Capprovate dall Fr. Ct. 1,761,871 25 1,118,048 85 993,706 50 1,903,749 485,000 206,000 1 224,651 25 50,000 11,031 70 7,132 8459,114 28 7,347,388 52 50 50 50 50 50 50 50	Capitale sociale	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere Fr. 6,076 1,542,158 44,368 42,264 21,240 1,656,107
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Aequisto energia Ammortamenti Utile netto Aktiven Fr. Ct. 50,000 — Verpflichtungen der Wertschriften: Obligationen und 1 15,407 72 Guthaben bei Banke	Conto pro Conto pro Conto pro Bi Aktionäre oder Gar Pfandbriefe.	Ct.	Capitale sociale	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere Fr. 6,076 1,542,158 44,368 42,264 21,240 1,656,107 Passiven 100,000 40,000 17,590 10,000
Impianti di produzione e concessioni Linee primarie Stazioni trasformatrici Reti secondarie Immobili Contatori Mobili . Attrezzi, utensili e istrumenti Magazzeno Titoli Cassa Chèques postali Debitori Abbonati Dare Spese generali: Imposte e contribuzioni Diverse Spese d'esercizio Manutenzioni Interessi Acquisto energia Ammortamenti Utile netto Aktiven Fr. Ct. 50,000 — Verpflichtungen der Wertschriften: Obligationen und 1	Conto pro Conto pro Conto pro Bi Aktionäre oder Gar Pfandbriefe.	Ct.	Capitale sociale . Riserva statutaria Obbligazioni Dividendi arretrati Cedole obbligazioni Creditori . Utile netto . Saldo esercizio precedente . Vendita energia . Noleggio contatori . Affitti . Introiti diversi . Aktienkapital oder Garantiekapital . Spezialreserve . Prämienüberträge für eigene Rechnung .	Fr. 2,500,000 250,000 3,248,500 467 70,168 1,045,118 233,133 7,347,388 Avere Fr. 6,076 1,542,158 44,368 42,264 21,240 1,656,107 Passiven Fr. 100,000 40,000 17,590

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing~Verkehr - Service de clearing

Ausweis vom 15. Junt 1985 - Situation au 15 fuin 1985

	verkenr mit t	Jngarn — M	ouvement avec la H	ongrie				
			in with his			Forderungen aus port von auslän		Veränderungen seit 7. Juni 1935
				Créances rés d'exportation produits su	ıs de	Créances ré: d'exportation produits étra	ns de	angements deputs i 7 juin 1988
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationa	lbank zugunsten schweizeris	cher Exporteure	- Total des versements	Fr.	-	Fr.		Fr.
à la Banque Nationale de Hongrie en	taveur d'exportateurs suisse	8	• • • • • • • • • •	9,785,978.	89	636,642.	- +	218,868.26
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nat à la Banque Nationale Susse en javeu Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abl selon accord	a d'exportateurs hongrois.	rue Nationale de .	Fr. 13,882,196.25 Hongrie					
Anteit der schweizerischen Exporteure - Po		A 10,374,244.			1		52 (134)	
Total der Auszahlungen an schweizerische Ex				9,779,585.	54 .	629,887	75 +	216,458.91
Noch nicht erledigte Einzahlungen bel der Ung encore en suspens			· · · ·	6,887.	85	6,754	.25	8,085.65
Bestand der weiter angemeldeten, bel der U rische Schuldner — Autres creances decla- dont le montant n'a pas encore éte vers	rées à la Banque Nationale l	Suisse, à valoir :	sur des débiteurs hongrois,	4,571,726.	77	688,152	.66	- 63,590.28
Total der noch zu verrechnenden schweizeris à compenser par le clearing suisse-hong	chen Forderungen auf Ungs	arn — Montant	total des créances suisses	4,578,114.	62	694,906	.91	- 66,675.93
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bor	dereaux payés	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	••••••	No. 250 8. 6. 193		No. 250 8. 6. 19 8		
Verkehr mit Jugoslawien — M	ouvement avec la Y	ougoslavie	Verkehr mit (iriechenla	nd —	Mouveme	nt avec	la Grèce
	Forderungen aus Forderungen au	Vania daminana		. A		В		
	dem Export von dem Export vo Schweizerwaren ausländ. Ware	n selt 7. Juni n 1935		Neue F rungen Schwelze	für	Neue Forde- rungen für aus- tändische Waren	Alte War	
	Créances résui- Créances résui iani d'exporta- lani d'exporta itons de pro- itons de pro dults suisses duits étranger	deputs le 7 juin 3 1935	matal describeration	Créar nouvell marcha	es en ndises	Créances nou- velles en mar- chandises éirangères	Créance anciennes marchand	en deputs le
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer	Fr. Fr.	Fr.	Totaleinzahlungen an Banque de Grèce zugn	are .		Fr.	Fr.	Fr.
Exporteure – Iotal des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en fa-	Compet		schweiz. Exporteure — des versements à la B	Total	-85	OF PARTY	100	

	A	(B	-
	dem Export von	Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren	Veränderungen sett 7. Juni 1935
	tant d'exporta- tions de pro-	Créances résul- tant d'exporta- tions de pro- duits étrangers	Changements deputs le 7 juin 1935
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure – Total des versements à la	Pr.	Fr.	Fr.
Banque Nationale de Yougoslavie en fa- veur d'exportateurs suisses	22,819,229.47	711,935.6 8	+ 209,957.96
teure — Iotal des versements à la Banque Nationale Suisse en faccur d'exportateurs yougoslaves Fr. 28,359,314.18 Anteil der Banque Natio-			a
nale de Yougoslavie laut Abkommen – Fart de la Banque Nationale de			
Yougoslavie selon accord , 5,108,429.16 Anteil der schweizerischen Exporteure – Part des exportateurs suisses Fr. 23,250,885.02			to and
Total der Auszahlungen an schweiz. Expor-	10 VIV. 1.	analogi trop	The moldet
teure – Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	22,681,237.81	569,054.95	+ 149,243.78
Banque Nationale de Yougoslavie — Ver sements à la Banque Nationale de You- goslavie encore en suspens Bestand der weiter angemeldeten, bei der	137,991.66	142,880.73	+ 60,714.18
Bauque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthahen auf jugo- slawische Schuldner – Autres creances declarees à la Banque Nationale Susse à		1-imerica.	
valor sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie	8,415,133.93	50,101.88	7,969.16
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des creances susses à compenser par			1.44
le clearing suisse-yougo slave Fr. 3,746,108.20 Letztausbezahlte Borde- reaux — Derniers bor-	8,553,125.59	192,982.61	+ 52,745.02
dereaux payés	No. 19491 7. 6. 1935	No. 18521 24. 4. 1935	

Verkehr mit Bulgarien — M	ouvement a	ivec ia Bu	igarie
	· A	В	
	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren	Uebrige Schweizer- forderungen	Veränderungeo seit 7. Juni 1935
	Créances résui- tant d'exporta- tions de pro- duits suisses	Aures créances suisses	Changements deputs le 7 juin 1935
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Na-	Fr.	Fr.	Fr.
tionalbauk zugunsten schweiz. Gläubiger — Totat des versements à la Banque Na- tionale de Bulgarie en faveur de créan-			
ciers suisses Cotal der Auszahlungen an schweiz. Gläu- biger – Total des paiements effectues à	12,289,849.17	2,762,362.72	- 122,591.28
des creanciers suisses	10,757,619.23	1,798,960.45	+ 55,838.43
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank – Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore	1-1-14	12-3 - ·	e e de de la est
en suspens Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht	1,532,229.94	963,402.27	- 178,429.71
einbezahlten Guthabeu auf bulgarische Schuldner – Autres creances declarees à		ng 186 E	Carlotte
la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été verse à la Banque Na-		17,500	
tionale de Bulgarie	3,119,994.04	5,797,135.14	+ 35,675.11
Fotal der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen, auf Bulgarien – Montant totat des créances susses à compenser par			
le clearing suisse-bulgare Fr. 11,412,761.39 Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers	4,652.22 3.98	6,760,537.41	- 142,754.60
bordereaux payés	No. 7840 12. 1. 1935	No. 2816 15. 2. 1933	أرثه بالمالية المالية

Verkehr mit Griec	henland —	Mouveme	nt avec la	tirece .
	A	[B]	C	
	Neue Forde- rungen für Schwelzerwaren	Neue Forde- rungen für aus- tändische Waren	Alte Waren- fdrderungen	Veränderungen selt 7. Juni 1935
Totaleinzahlungen an die	Créances nouvelles en marchandises suisses	Créances nou- velles en mar- chandises étrangères	Créances anciennes en marchandises	Changements deputs le 7 juin 1938
Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'expor-	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
tateurs suisses	4,689,188.99	74,617.55	647,089.02	+ 41,797.81
exportateurs suisses	4,227,196.53	26,558.66	647,089,02	+ 1,006.67
Noch nicht erledigte Einzah- lungen bei der Banque de Grèce — Versements à la Banque de Grèce encore en			particles to	
suspens. Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische	461,992.46	48,058.87	-	+ 40,791.14
Schuldner — Autres creances declarees à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été		16.00		-verta
versé à la Banque de Grèce	1,375,978.99	24,777.96	1,429,417.70	+ 7,115.80
Total der noch zu verrechnen- den schweiz. Förderungen auf Griechenland — Montant total des créances susses à			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ria read su zarea su zarea
compenser par le clearing Suisse-Grèce Fr. 3,340,225.98 Letztausbezahlte Bordereaux —	1,837,971.45	.72,836.83		+ 47,906.94
Derniers bordereaux payés	No. 8370 9. 4. 1935	No. 2650 11. 12. 1933	No. 9281 5. 6. 1935	

Verkehr mit der Türkei - Mouvement avec la Turquie

	ferderungen au dem Export von Schwelzerwaren Greances résul-	Verän derungen seit 7. Juni . 1935 Changements
	lanı d'exporta-	deputs le
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale deTurquie zugunsten schweiz. Exporteure — Total des versements à la Banque Centrale	tions de pro- dutis suisses Fr.	7 juin 1935 Fr.
de Turquie en faveur d'exportateurs suisses	4,374,620.36	+ 94,198.81
Totaleinzahlungen an die Schweiz. National- bank zugunsten türkischer Exporteure — Total des versements à la Banque Natio- nale Susse en faveur d'ex-	4,074,020.00	CHERSIA SIGN
portateurs turcs Fr. 4,732,294.32 Anteil der Banque Centrale de		THE PLANT SERVICE
Turquie laut Abkommen — Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord . , 1,419,689.28		
Anteil der schweiz. Exporteure — Part des exportateurs suisses Fr. 3,312,606.04	N	
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure – Total des paiements effectués à des exportateurs suisses	8,311,836.30	+ 79,668.39
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der	- '.	40.00
Banque Centrale de Turquie — Verse- ments à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens	1,062,784.06	+ 14,530.42
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einhezahlten Guthaben auf türkische Schuld- ner — Autres créances déclarées à la	en la lleso V	
Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale	resillation series	2 cm (6)
de Turquie	1,758,847.95	- 22,314.87
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — Montant total des creances sussess à compenser par le clearing Suisse-Turquie	2,821,632.01	- 7,794.4 5
Lctztaushezahltes Bordercau — Dernier bordereau payé	No. 2593 10. 2. 1935	

[Import nach der Schweiz] Export nach Chile

Verkehr mit Rumünien — Mouvement avec la Roumanie

A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 1 — Oréances nouveiles en marchandises susses selon accord additionnel art. 1, chiffre 3 . A. Neue auslandische Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2 — Oréances nouveiles en marchandises susses selon accord additionnel art. 1, chiffre 3 . A. Neue auslandische Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2 — Oréances nouveiles en marchandises d'ades refanciers susses à des créanciers susses à des creanciers susses à de créanciers susses à des creanciers susses à des creanciers susses à des creanciers susses à des creanciers susses à des creanc	SUCRE A LIANGENIA	Totaleinzehlungen an die Rumänische Natio- nalbank zu Gunsten schweizerlicher Gläubiger	Total der Auszahlungen an schwelzerische Gläubiger	Einzahlungen bei der Ru- mänischen Netionalbenk, deren Regelung in der Schweiz noch nicht eriedigt ist	Bestand der weiter- angemeldeten, aber noch nicht einbezehlten Guthaben	Total der noch zu verrechnenden schwel- zerischen Forderungen auf Rumänien
A. New Schweizerwärenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 1 — Oréances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. I, chifre 1		à la Banque Nationale de Roumanie en javeur de	Total des patements effectués à des créanciers	Versements à a Banque Nationale de Roumante dont le règlement en Suisse est encore en	déclarées mais dont la contre-valeur n'a	créances suisses à compenser par le clearing
Suisses, selon accord additionnel art. I, chiffre 1	A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Zusatzvereinbarung	5.74		Control of the Contro	Fr.	Fr.
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 3 — Ordances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. I, chiffre 8 O. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — Ordances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. I, chiffre 2, alinéa 2	evices selon accord additionnel art. I. chifte 1.			11.491.789.80	6.638,547.03	18,130,336.83
barung Art. I, Ziff. 3 — Ordances nouvelles en marchandises drangères, selon accord additionnel art. I, chifre 3 O. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — Ordances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. I, chifre 2, alima 2	B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Zusatzverein-	02,100,100.00	San Comment			
diese étrangères, selon accord additionnel art. 1, chifre 8 O. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 2, Abs. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. 1, chiffre 2, alinéa 2	barung Art. I, Ziff. 3 - Oréances nouvelles en marchan-					
Ziff. 2, Abs. 2 - Oréances anciennes en marchandises, selon accord additionnel art. I, chiffre 2, alinéa 2	dises étrangères, selon accord additionnel art. I, chistre 3	1,030,510.89	769,164.99	261,345.90	651,234.14	912,580.04
accord additionnel art. I, chiffre 2, aliméa 2	O. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I,	The second transfer of				
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2 — Oreaness ancienness en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2		904 000 70	864 600 76	Deg. married to the second second	2 360 223 77	2 360 223 77
Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2		504,090.70	304,030.10		2,000,22011	2,000,22011
en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2	Zugatavereinhaming Art. I Ziff. 2 — Oreances anciennes	Province Control of				
art. I, chiffre 2	en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel					
E. Finanz- und denschen gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 4 — Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I. chiffre 4 Veränderungen seit 7. Juni 1935 — Changements depuis le 7 juin 1935		5,714,818.34	5,355,771.71	359,046.63	3,636,607.90	3,995,654.53
- Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I. chiffre 4 (4,693,085.98) 2,616,477.25 2,081,608.78 4,862,865.27 6,944,474.— Veränderungen seit 7. Juni 1935 — Changements depuis le 7 juin 1935 — Changements depuis + 369,013.11 + 433.083.90 — 64,070.79 + 123,629.03 + 64,558.24 Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés A 11527 B 11840 C 15305 D 14348 E 8118	E. Finanz- und denschben gleichgestellte Forderungen, laut					SAME OF BUILDING
selon accord art. V et accord additionnel art. I. chiffre 4 4,693,085.98 2,616,477.25 2,081,608.73 4,862,865.27 5,943,474.7- Veränderungen seit 7. Juni 1935 — Changements depuis le 7 juin 1935	Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. 1, Ziff. 4				Tradition of the state of	
Sector accord with V et accord attention at the Vision of Sector according to the Vertical Conference of Sector according to the Ve	- Créances financières et créances assimilées à celles-ci,	4 600 005 00	9 616 477 95	9 081 608 73	4 862 865 27	6.944.474.—
Veränderungen seit 7. Juni 1935 – Changements depuis 4 369,013.11 4 433.083.90 64,070.79 4 128,629.03 4 64,558.24 Letztausbezahlte Bordereaux – Derniers bordereaux payés A 11527 B 11840 C 15305 D 14348 E 8118	selon accord art. Y et accord additionnel art. 1. chijfre 4					
le 7 juin 1935	Veranderungen seit 7 Juni 1935 - Changements denuis	44,563,806.56	30,370,013.50	14,195,791.06	10,110,470.11	32,343,203.17
Letztausbezahlte Bordereaux - Derniers bordereaux payis A 11527 B 11840 C 15305 D 14348 E 8118		+ 369,013.11	+ 433,083.90	- 64,070.79	+ 128,629.03	+ 64,558.24
Detailable Dolleteaux — Details of the same pages			B 11840	C 15305	D 14348	E 8118
	Detricus de de la contra del la con					

Verkehr mit Chile - Mouvement avec le Chili

	Import nach der Schweiz Importation en Suisse		Importation en Suisse Veränderungen seit Changements depuis in 7 juin 1935	Exportation au Chili Veränderungen seit Changements deputs le 7 juin 1935
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen auf Clearing-Konto bel den Notenbanken Versements en compte clearing auprès des Bunques d'émission Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure für Privatkompensationen Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées hiervon: kompensierte Schweizer Forderungen dont; créances suisses déjà compensées für weitere bewilligte Kompensationen reserviert réservés pour d'autres compensations autorisées Weiter angemeldete Importe und Exporte Autres importations et exportations aumoncées Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen	A 181,030.24 B 31,909.97 1) A 528,372.86 B 39,293.85 A B A B B 83,887.69 B 2,382,551.48	183,034.17 282,102.98 1) 501,234.58 30,799.55 35,285.08 653,700.66 1,560,889.07	+ 472.70 + 11,589.— - 10,568.77 + 7,344.57	+ 11,589.— - 9,568.90 + 6,817.40
Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations	3,197,046.09	3,197,046.09	+ 8,837.50	+ 8,837.50

- 1) Fr. 31,256.84 (Bord. Nrn. 1—21/22, 4. 7. 1934 Santiago) an schweiz. Exporteure ausbezahlt versés à des exportateurs suisses.

 A = Clearingkonto "Neue Forderungen für Schweizerwaren" Compte de clearing "Créances nouvelles pour marchandises suisses".

 B = Clearingkonto "Alte Forderungen für Schweizerwaren" Compte de clearing "Créances anciennes pour marchandises suisses".

Ausgabe von Kassascheinen der Schweizerischen Eidgenossenschaft

(Mitgeteilt). Nachdem der Bundesrat am 14. Juni die Konversion der am 30. Juni nächsthin fällig werdenden 5 % Bundesanleihe von 1924 im Betrage von Fr. 80,000,000 beschlossen hatte, werden die nunmehr zu begebenden 3% % und 4% Kassascheine mit einer Laufzeit von 2 bzw. 6 Jahren vom 20. bis 27. Juni zur Konversionsanmeldung und Barzeichnung aufgelegt. Der Zeichnungspreis, sowohl für Konversionen als auch für Barzeichnungen, beläuft sich auf 99 % plus 0.12 % Stempel für die 2jährigen und 97.50 % plus 0.36 % Stempel für die 6jährigen Kassascheine, was einer Rendite von anhähernd 4 % für den 2 jährigen und einer solchen von 4,4 % für den 6jährigen Typus entspricht. 6jährigen Typus entspricht.

Da die Emission der aufzulegenden Kassascheine auf den Betrag der zu konvertierenden Anleihe, d. h. 80,000,000 begrenzt ist, wird diese Konversion keine Neubeanspruchung des Marktes bedingen.

Den seit einigen Monaten auf dem schweizerischen Geld- und Kapitalmarkt eingetretenen veränderten Verhältnissen und den noch immer unabgeklärten Verhältnissen auf ausländischen Kapitalmärkten Rechnung tragend,
dürfte dem Wunsche der Inhaber der fällig werdenden Anleihe, sowie einem
weiteren anlagesuchenden Publikum mit der Möglichkeit einer kurz- bzw.
mittelfristigen Plazierung disponibler Gelder zu vorteilhaften Zinsbedingungen
weitgeband entsprechen werden sein 141. 20. 6. 35. weitgehend entsprochen worden sein.

Einschränkung im Auslandpostverkehr

Der Nachnahme- und Einzugsauftragsverkehr mit der Freien Stadt Danzig wird in beiden Richtungen mit sofortiger Wirkung neuerdings und bis auf weiteres eingestellt. 141. 20.6.35.

Restriction dans le service postal international

Les services des remboursements et des recouvrements avec la ville libre de Dantzig sont de nouveau suspendus jusqu'à nouvel avis dans les deux directions et avec effet immédiat. 141. 20.6.35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postanx

Umrechnungskurse vom 20. Juni an - Cours de réduction des le 20 juin

Belgien Fr. 52.—; Dänemark Fr. 67. 80; Danzig Fr. 58. 10; Deutschland Fr. 123. 75; Frankreich Fr. 20. 27; Italien Fr. 25. 33; Japan Fr. 91.—; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 13. 05; Marokko Fr. 20. 27; Niederlande

Fr. 208.10; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.30; Tschechoslowakei Fr. 12.85; Tunesien Fr. 20.27; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.20.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Schweizerische Nationalbank - Banque Nationale Suisse Ausweis vom 15. Juni 1935 - Situation hebdomadaire au 15 Juin 1935

Aktiven - Actif

			Detailer of several	7
1. Goldbestand :	Fr.		Fr.	Encaisse or
im Inland :	1,107,327,986. 20		100	en Suisse
im Ausland	55,356,067.95		E . FE	à l'étranger
,	1,162,694,054, 15	+	198,281.75	1 61.1
2. Golddevisen	10,813,501.11	+	194,115. —	Disponibilités « or » à l'étranger
3. Inlandportefeuille:				Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel			19,237,774. 19	effets de change
Schatzanweisungen		1	10,201,114. 10	rescripmons
4. Wechsel der Darlehens				Effets de la Caisse de
kasse der Schweiz. Eid-				prêts de la Confédéra-
genossenschaft	56,229,000. —	+	1,100,000	
Lombardvorschüsse:	1 1	and a		Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungafrist.	94,207,896. 29	1	17,507,583. 48	dénonçables à 10 jours
Andere Lombardvorsch	3,016,474.65	1	11,001,000. ±0	Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	60,452,154. 25	-	13,334. 30	Titres
7. Korrespondenten:		metas		Correspondants
im Inland	17,862,456. 88	1 .	9,366,396. 97	en Suisse
im Ausland	21,895,793. 62	} +	9,300,330. 91	à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	19,084,065. 33	+	1,100,365. 24	Autres postes de l'actif
Total	1,598,044,610.38			
the second and a second of the second	2,000,010,010,00			

Passiven — Passif

Fr.	Fr.
1. Eigene Gelder 37,000,000	— Fonds propres
2. Notenumlauf 1,244,002,420. —	- 25,393,515 Billets en circulation
 Tägl. fäll. Verbindlichkt. 248,402,165. 88 	+ 1,264,953. 97 Autres engagements à vi
4. Sonstlge Passiven 68,640,024. 50	- 670,971. 98 Autres postes du passi
Total 1,598,044,610. 38	

Diskontsatz 2 ½ %, seit 3. Mai 1935. — Lombardzinsfuss 3 ½ % seit 3. Mai 1935.

Taux d'escompte 2½ %, depuis le 3 mai 1935. — Taux pour avances 3½ % depuis le 3 mai 1935. 141. 20. 6. 35.



Auskunftei ARGUS

Inhaber: Kölliker & Grob

Auskünfte in der ganzen Schweiz einzeln und im Abonnement

Inkasso-Büro

Vertretung in Nachlass und Konkursverfahren. 25jährige Praxis 136-1 Tel.: 28.44





SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT

Ausgabe von 3½% 2jährigen Kassascheinen

4% 6jährigen Kassascheinen der Schweizerischen Eidgenossenschaft

im Betrage von **Fr. 80.000.000**

gemäss Beschluss des Bundesrates vom 14. Juni 1935, auf Grund des Bundes-beschlusses vom 22. Dezember 1933 betreffend die Aufnahme von Anleihen für die Bundesverwaltung.

- Konversion bzw. Rückzahlung der am 30. Juni 1935 fällig werdenden 5% Eidgenössischen Anleihe 1924 von 80,000,000 1. Zweck: Franken.
- 2. Ausgabepreis: 99,00 %, plus 0,12 % eidg. Effektenstempel = 99,12 %-für die 2jährigen Kassascheine, 97,50 %, plus 0,36 % eidg. Effektenstempel = 97,86 % für die 6jährigen Kassascheine.
- 3½ % für die 2jährigen und 4 % für die 6jährigen Kassascheine. Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember; erster Coupon zahlbar am 31. Dezember 1935. 3. Zinssatz:
- 4. Rückzahlung: Zu pari am 30. Juni 1937 für die 2jährigen und am 30. Juni 1941 für die 6jährigen Kassascheine.
- Fr. 1000 und 5000. Alle Titel lauten auf den Inhaber; sie können jedoch spesenfrei bein Eidgenössischen Kassen- und Rechnungswesen in Bern gegen Namenzertifikate deponiert werden.
- 6. Zahlstellen: Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Kassascheine sind in Schweizerwährung spesenfrei, erstere jedoch unter Abzug der eidgenössischen Stempelabgabe auf Coupons, zahlbar bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verbande Schweizerischer Kantenblachen onzeißen.
- tonalbanken angehören. Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement wird für die Kotierung der 4 % 6jährigen Kassascheine während deren ganzer Laufzeit an den Börsen von Basel, Bern, Genf, 7. Kotierung: Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich die nötigen Schritte tun. Die 2jährigen Kassascheine werden nicht kotiert.
- 8. Publikationen: Die diese Kassascheine betreffenden Publikationen erscheinen im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Konversionsbegehren und Barzeichnungen werden

vom 20. bis 27. Juni 1935, mittags,

sämtlichen Sitzen, Zweiganstalten und eigenen Agenturen der Schweizerischen Nationalbank

sämtlichen Banken, Bankfirmen und Sparkassen in der Schweiz, zu folgenden Bedingungen:

A. Konversion.

- 1. Die Konversion findet statt zum Kurse von
 - 99,00 %, plus 0,12% eidg. Effektenstempel = 99,12 % für die 2jährigen Kassascheine, 97,50 %, plus 0,36% eidg. Effektenstempel = 97,86 % für die 6jährigen Kassascheine.

- 2. Die Besitzer von 5 % Obligationen der per 30. Juni 1935 fällig werdenden Eidgenössischen Anleihe von 1924, welche von dieser Offerte Gebrauch zu machen wünschen, haben die Konversionsammeldung in Begleit der zu konvertierenden Titel in einem durch 1000 teilbaren Betrage ohne Coupon per 30. Juni 1935 einzureichen.
- Die Konversionsstelle wird dem Deponenten bei der Einreichung der Titel die Konversionssoulte auszahlen, welche sich wie folgt berechnet: a) bei Konversion in 2jährige Kassascheine:
 - Fr. 10. — 3 1. 20 netto für Fr. 1000. - konvertiertes Kapital 8.80
 - b) bei Konversion in 6jährige Kassascheine: Fr. 25. netto für Fr. 1000. - konvertiertes Kapital Fr. 21. 40
- 4. Die Inhaber der zu konvertierenden Titel erhalten von der Konversionsstelle einen Empfangs- und Lieferschein, der ab 5. August 1935 gegen die definitiven Titel umgetauscht wird.

B. Zeichnung gegen bar.

Die durch die Konversion nicht beanspruchten Kassascheine werden

vom 20. bis 27. Juni 1935, mittags,

zur öffentlichen Zeichnung gegen bar zu folgenden Bedingungen aufgelegt:

- 1. Der Zeichnungspreis beträgt:

 - 99,00 %, plus 0,12% eidg. Effektenstempel = 99,12 % für die 2jährigen Kassascheine,
 97,50 %, plus 0,36% eidg. Effektenstempel = 97,86 % für die 6jährigen Kassascheine.
- 2. Die Zuteilung erfolgt sobald als möglich nach Schluss der Zeichnung mittels brieflicher Anzeige an die Zeichner. Im Falle einer Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages unterliegen die Zeichnungsanmeldungen einer Reduktion, die für beide Kategorien Kassascheine im Ermessen des Bundesrates liegt.
- Die Liberierung der zugeteilten Kassascheine hat vom 1. bis 31. Juli 1935 zu erfolgen, mit Zinsverrechnung per 30. Juni 1935.
- Die Zeichner erhalten durch Vermittlung der Zeichnungstelle bei der Einzahlung auf Wunsch einen Lieferschein der Schweizerischen National-bank, welcher ab 5. August 1935 gegen die definitiven Titel umgetauscht wird.

Bern, den 19. Juni 1935.

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement MEYER

Elniadung zur ausserordentliehen Generalversammlung der Aktionäre
Freitag, 23. Juni 1935, mittags 12 Uhr, im Geschäftslokal, Elisabetbenstrasse 85, in Basel
Traktanden: 1. Mitteilung des Verwaltungsrates gemäss Art. 657, Abs. 1 O. R. 2. Kapitalreduktion. 3. Statutenånderung.
Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der
Aktien am Sitze der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 85, in Basel, bis zum 27. Juni 1935,
abends 5 Uhr bezogen werden.
Basel, den 18. Juni 1935.

Compagnie du Chemin de fer routier Carouge - Croix-de-Rozon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 juin 1935, à 15 heures, dans les bureaux de MM. R. Marchand & Cie., 1, Place du Lac, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1934.
 2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
 3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
 4. Nominations statutaires.

5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront, dès le 12 juin, à la disposition de MM. les actionnaires chez MM. R. Marchand & Cie., 1, Place du Lao, à Genève.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées à MM. les actionnaires au domicile ci-dessus, jusqu'au 20 juin inclus, contre présentation et dépôt des actions ou d'un certificat de dépôt des dites. 1668 i

Le conseil d'administration.

Chemin de fer régional du Val-de-Travers

Assemblée générale des actionnaires

Le conseil d'administration convoque les porteurs d'actions en assemblée générale ordinaire pour le samedi 29 juin 1935, à 15.15 heures, à la Salle du conseil d'administration, à Fleurier, Avenue Daniel Jeanrichard 8.

ORDRE DU JOUR:

- 1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur la gestion et le de 1934. et les comptes de 1934. Approbation de la gestion et des comptes

2. Election de membres au conseil d'administration.
3. Nomination des contrôleurs et suppléants pour 1935.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs seront, à partir du 21 juin, à la disposition des actionnaires, à la Direction de la Compagnie, Avenue Daniel Jeanrichard 8, à Fleurier

Tout actionnaire devra justifier de sa qualité.

Il est accordé aux actionnaires porteurs d'une action de 500 francs ou de parts d'actions pour une pareille valeur, circulation gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée générale.

Les titres devront être exhibés.

Fleurier, le 15 juin 1935.

La Direction.

Société Générale d'Affichage

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 18 juin 1935 a fixé le dividende pour l'exercice 1934 à:

fr. 25. - net par action,

(6942 x) 1798 i

fr. 5. - net par bon de jouissance

payable dès le 20 juin au siège social, Rue du Stand 60, à Genève, contre remise du coupon d'action n° 31 et du coupon de bon de jouissance n° 1.

Genève, le 19 juin 1935. Le conseil d'administration.

SOCIETE ANONYME FIDUCIAIRE SUISSE

Zurich

BALE

Genève

La plus ancienne et la plus grande société fiduciaire de Suisse

351

en erschienen:

Verzeichnis der

Verwaltungsräte Schweiz. Aktiengesellschaften

enthält die Namen (alphab. geordnet) von ca. 10,000 Mitgliedern von Verwaltungen Schweiz. A. G., mit Angabe, wo sie beteiligt sind und welche Stellung sie dort einnehmen.

Vorzugspreis Fr. 18.80 bis 31. Juli 1935 incl. Porto

Verlag: ELMA S.A., Bern, Schwanengassc 9 - Postscheck III/516

A.-G. Grand Hotel National in

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionare auf Samstag, den 29. Juni 1935, vormittags 11 Uhr im Grand Hotel National in Luzera

TRAKTANDEN:

- Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Be-richtes der Rechnungsrevisoren pro 1934.
- 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 3. Wahl des Verwaltungsrates.
- 4. Wahl der Kontrolistelle.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Rechnungsrevisorenbericht liegen vorschriftsgemäss vom 21. Juni an im Hotel National in Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können bis zum 27. Juni gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden:

Im Bureau des Grand Hotel National in Luzern,

bei der Luzerner Kantonalbank in Luzern.

bei der Schweizer. Kreditanstalt, Luzern,

bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.

Luzern, den 18. Juni 1935.

(34216 Lz) 1800 i

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 juin 1935, à 14.30 heures, dans les bureaux de MM. R. Marchaud & Cie., 1, Place du Lac, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au
- 31 décembre 1934. 2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4. Nominations statutaires.

5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les commissaires vérificateurs, seront des le 12 juin à la disposition de MM. les actionnaires chez MM. Marchand & Cie., 1, Place du Lac, à Genève.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées à MM. les actionnaires au domicile sus-indiqué, jusqu'au 20 juin inclus, contre présen-tation et dépôt des actions ou d'un certificat de dépôt des dites. 1667 i

Le conseil d'administration.

Nouvelle Société Industrielle d'appareils Mécaniques S. A.

Corseaux - Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales ordinaire et extraordinaire pour le vendredi 28 juin 1935, en l'Etude des notaires Michel et Felli, à Vevey, Rue du Simplon 30:

à 14.30 hs.: assemblée ordinaire:

Ordre du jour: 1. Opérations statutaires.

2. Modification du conseil.

15.00 hs.: assemblée extraordinaire:

Ordre du jour: 1. Réduction du capital-actions.
2. Revision des statuts.
3. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 20 juin

1895.
Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale y présenteront leurs actions.

Le conseil d'administration.



Handels- & Rechts-Auskünfte

Renseign. commerc. & juridiq. Bern: Bera: & Inkassostelle
A.G., Markig, 37, Tel.28.287
Genf: Me. L. Wittenin, avocat, Ceard 13, Adv., Ink.
A. Lütti, agent d'sfafares,
autor, Gérant du Créditreform. 2, Tour Mattresse.
Luzern: Fr. Widmer, inf. Ink.
Otten: Eugen Naget, Treuhand-Notariat, Tel. 3634.

Die führende Auskunftel Comploir Th. Eckel &



gegr. 1858 empfiehit sich zur Besorgung v. Handels - Ausklunften sowie für den Einzug von Ferderunt des Schweiz und das Ausiand.

Basel, Bern, Gent, Lugane, Luzern, Zürich. 700 Einene Fillsten im Ausland.

Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4 Bern Bubenbergolatz 8 Genève Croix d'Or 3 Lutisanne 32, Petit-Chène Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements



Gelegenheit! 1768 2 Kassenschränke

feuer- und diebessieber, äus-



1ER & DE WURSTEMBERGER E.IMER-SCHNEIDER - CONSEIL GENEVI

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre

No 141905 Rembrandt Intaglio Printing Company, Limited, pour: Cylindre portant au moins une feuille flexible à sa périphérie.

Nº 134336 Howard & Bullongh, Ltd. & John Walsh, pour: Broche de métiers continus à filer et à retordre.

Paul Viet, pour: Dispositif régula-teur de pression automatique pour installation comprenant au moins un compresseur. Nº 156199

No 134967 Photomaton Parent Corporation Limited, pour: Appareil automatique pour prendre et pour développer des photographies.

No 154807 Howard & Bullough Limited, et Joseph Hindle, pour: Mécanisme de freinage des broches de métiers.

Nº 154545 Fabrique Nationale d'Armes de Guerre S. A., pour : Arme à leu automatique.

No 153511 Monotype Corporation Limited, pour: Moule à caractères perfectionné pour machine à composer caractère par caractère.

Nº 101219 Piero Mariano Salerni, pour: Appareil pour aiguiser les lames de rasoirs de sûreté. Nº 112999, pour: Lame de rasoir de sûreté avec dispositif de sûreté. Nº 116403, pour: Dispositif pour affûter les lames de rasoirs de sûreté.

Antoine Adolphe Kaufmann, für: Verfahren zur Abtrennung von hydroxylhaltigen organischen Ver-Nº 150611 bindungen aus Gemischen.

Prière d'adresser les offres ou propositions feuer- und diebessieber, ausserst billig zu verkaufen.
Anfr. erbeten unt. Chiffre S. 5513 Y. an Publieit. Bern.

Auf de Wurstemberger, ci-devant E. Imei-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

34.6

Polydor-Holding A. G., Bascl

In der Generalversammlung vom 24. Mai 1935 wurde beschlossen, das Aktienkapital im Verhältnis von 100:40 herabzusetzen, pro Aktie Fr. 5.—auszuschütten und dieselbe auf Fr. 35.— herabzusetzen.

Die Auszahlung von Fr. 5. - pro Aktie und Abstempelung soll gegen Vorlage des Aktienmantels erfolgen.

Wir laden die Aktionäre ein, ihre Aktien bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Basel,

mit entsprechendem Nummernverzeichnis in doppelter Ausfertigung und arithmetisch geordneter Reihenfolge einzureichen.

(5081 Q) 1796 i

Basel, den 15. Juni 1935.

Polydor-Holding A. G., Basel.

Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye à Ougrée (Belgique)

La Société Anonyme d'Ougrée-Marihaye, à Ougrée (Belgique), propriétaire des brevets suisses:

nº 135162 Procédé de purification du charbon nº 134557 Fabrication de coke pour électrodes

permettant notamment, en partant de charbons industriels et domestiques, de fabriquer des charbons purs à moins d'un pour cent de cendres susceptibles d'utilisations spéciales telles que hydrogénation, charbon colloïdal, gazogènes d'autos, combustion directe dans les moteurs Diesel et turbines à gaz et fabrication d'électrodes pour l'électrométallurgie des métaux lègers,

désire céder des licences de ces brevets.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Comptoirs Métallurgiques E. Pobé, à Bâle.

(5068 Q) 17851



In grossem schweizerischem Industrieunternehmen. mit Auslandsfilialen, bietet sich rasch entschlossenem

Kapitalisten

eine aussergewöhnliche Gelegenheit, sich mit grösserer Summe zu äusserst vorteilhaften Bedingungen und mit besten Erfolgsaussichten zu 1799

beteiligen

Selbstintcressenten belieben Anfragen, die streng vertraulich behandelt werden, unter Angabe des verfügbaren Kapitals, zu richten unter Chiffre He 8117 Z an Publicitas Zürleh.

"La Difesa" S. A. Lugano

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in Nachiass- und Konkursverfahren. Auskünfte.

BASEL HOTEL BASLERHOF Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55

Das gut geführte Hotei. Zimmer von Fr. 4.-bis 6.-. Die Küche empfiehlt sich von selbst

LAUSANNE HOTEL EDEN

Moderner Comfort, Zimmer & Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: Jean Petoud.



Restaurant - Bar

Ruhige Lage - Geeignet für Konferenzen und Anlässe

HOTEL AARHOF Filessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern.
Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Geselischaitssäle.
Ansstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an.
Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.



Maison suisse, bien introduite en

REPUBLIQUE ARGENTINE

prendrait de nouvelles

représentations industrielles dans ce pays

Ecrire sous chiffre D. 8510 L. à Publicitns Lausanne,

Panzer- und Archivtü Safes, Rolladenschränke

1- und 2-türige Kassenschränke

durch Bankumbau

sehr günstig abzugeben.

Anfragen unter Chiffre Z 8030 Z an Publicitns, Bern.

Kanfmann (Schweizer) mit langjähriger Auslandpraxis sucht

einzugehen bei einem Handels- oder Fabrikationsunternehmen. Suchender hat verträglichen und anpassungsfähigen Charakter und winsch produktive Mitarbeit. Verfügbares Kapital Fr. 100,000.-. Offerten behandle ich streng diskret und erbitte mir solche vertrauensvoll unter Chiffre J M 8122 Z an Publicitas

Obligations à lots 2½%

Société Coopérative d'Habitations Salubres, à Genève

14me tirage du 18 juin 1935

1 obligation remboursable en fr. 10,000 Nº 36044

		Nos 20031		32516	****	
		10 obligations	remboursables e	n fr. 250		
Nos	106	5973	14943	32010		52560
	2498	6626	14971	51165		59096
	•	30 obiigations	remboursables	en fr. 100		
Nos	1596	8667	22331	37341		44881
	3460	8772	25060	37360		48517
	5355	11538	29077	38379		49442
	6886	13604	33022	39157		51825
	7571	16361	34177	41351		54491
	8128	17951	35693	42064		54598

Les obligations dont les numéros précèdent, seront remboursées à partir du 1°r juillet 1935, aux gulehets chez MM. Pletet & Cle, 6, rue Diday, à Genève, sans frais, sous déduction du timbre lédéral de 9 % sur les primes. Les titres doivent être présentés coupon au 1°r juillet 1935 attaché.

Toutes les obligations sorties aux tirages antérieurs ont éte présentées au remboursement, à l'exception des suivantes:

Nos 1878, 19554 remboursables en fr. 250, sorties au tirage du 7 juillet 1934, Nºs 2806, 19731 remboursables en fr. 100, sorties au tirage du 7 juillet 1934, Nº 6711 remboursable en fr. 250, sortie au tirage du 17 décembre 1934, Nºs 38488, 51268 remboursables en fr. 100, sorties au tirage du 17 décembre 1934.

Kantonalbank Schwyz

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit 31. Dezember 1935 kündbar werdenden 4 % und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 6 Monaten, soweit sie nicht bereits gekündet sind.

Die Verzinsung hört für Titel, welche nicht erneuert werden, nach Ablauf der Kündigungsfrist auf. 1653

Die Erneuerungsofferte werden wir zu gegebener Zeit bekanntgeben.

Gegen Barzahlung sind wir zur Zeit Abgeber von 3% % Obligationen unserer Bank, nach Wahl 3% bis 5% Jahre fest, mit nachfolgender 6-monatlicher Kündigung, mit Semestercoupons.

Schwyz, den 20. Juni 1935.

Die Direktion.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

59. Generalversammlung

auf Samstag, den 22. Juni 1935, 10.15 Uhr, in das Hotel Krone, Heiden, eingeladen.

TRAKTANDEN:

- 1. Entgegennahme des Berichtes über die Geschäftsführung 1934.
- 2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz. Bericht der Kontrollstelle.
- 3. Wahl der im periodischen Austritt sich befindenden Herren Verwaltungsräte und der Kontrollstelle.
- 4. Wünsche und Anträge.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung, sowie Rechenschaftsbe-richte werden bis zum 21. Juni 1935 gegen Aufgabe der Aktiennummern bei der Betriebsleitung in Heiden abgegeben. (3284 G) 1684 i

Heiden, den 8. Juni 1935.

Der Präsident: C. Sonderegger. Der Sekretär: H. Keller.

Papierfabrik

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 25. Juni 1935, vormittags 10¾ Uhr, in das Grand Hôtei National in Luzern eingeladen.

TRAKTANDEN:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934/35 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechuuugs-revisoren, können vom 17. Juni an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind ab 25. Juni von der Geschäftseltung in Perlen erhältlich. Die Stimmkarten werden vor Beginn der Ver-sammlung verabfolgt.

Luzern, den 10. Juni 1935.

Der Verwaltungsrat.

Savoy-Hôtel S. A., Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le samedi 22 juin 1935, à 11.30 heures, à l'Hôtel Savoy.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 21 juin, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre présentation des actions ou de récépissés de dépôt de banque. (27310 L) 1639 i

Lausanne, le 1er juin 1935.

Le conseil d'administration.

Hôtel Royal S. A., Lausanne

MM. les actionnaires sont couvoqués en assemblée générale ordinaire le jeudi 27 juin 1935, à 14½ heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne. Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 26 juin par l'Union de Banques Suisses à Lausanne, contre présentation des actions ou de récépissés du dépôt de banque. (27311 L) 1638 i

Lausanne, le 1er juin 1935.

Le conseil d'administration.